

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Č.: 7228-28285/2022/Tit/370211506/Z4

v Nitre dňa 23. 08. 2022



## **R O Z H O D N U T I E**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe písomného vyhotovenia žiadosti zo dňa 20. 04. 2022, prevádzkovateľa **ALRO-SLOVAKIA s.r.o., Coburgova 84, 917 01 Trnava, IČO: 36 679 801**, doručenej Inšpekcii dňa 09. 05. 2022, vo veci zmeny č. 4 v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. a bod 10. zákona o IPKZ, podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ a podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

### **m e n í   a   d o p l ň a   i n t e g r o v a n é   p o v o l e n i e**

vydané rozhodnutím č. 1166-1399/37/2012/Jed/370850111 zo dňa 27. 03. 2012, zmenené a doplnené rozhodnutím:

- č. 2304-15811/37/2014/Put/370730105/Z2 zo dňa 12. 06. 2014  
(ďalej len „povolenie“ resp. „rozhodnutie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

**„Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel“**  
Coburgova 84, 917 01 Trnava (ďalej len „prevádzka“),

kategorizovanej v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 k zákonu o IPKZ pod bodom:

**2.6. – Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m<sup>3</sup>.**

**Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:**

Obchodné meno: **ALRO Slovakia, s.r.o.**  
Sídlo: **Coburgova 84, 917 01 Trnava**  
Identifikačné číslo organizácie: **36 679 801**

nasledovne:

**1. Výroková časť povolenia začínajúca textom:**

„v oblasti ochrany ovzdušia:

- **podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ** – konanie o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní

**a končiaca textom:**

„Pri miestnom zisťovaní v kolaudačnom konaní na stavbe neboli zistené žiadne závady a nedostatky, ktoré by ohrozovali zdravie a bezpečnosť osôb a bránili by vo svojom súhrne riadnemu a nerušenému užívaniu stavby na určený účel.“

**sa ruší a nahrádza novým znením:**

**„I. Inšpekcia súčasne v integrovanom povolení:**

**a) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- **podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ** – konanie o udelenie súhlasu na vydanie rozhodnutí o povolení stavieb veľkých zdrojov znečisťovania, stredných zdrojov znečisťovania a malých zdrojov znečisťovania a ich zmien a rozhodnutí o ich užívaní

**b) v oblasti povrchových a podzemných vôd:**

- **podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 2 zákona o IPKZ** – konanie o povolenie uskutočniť, zmeniť alebo odstrániť vodnú stavbu
- **podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 3 zákona o IPKZ** – konanie o udelenie súhlasu na uskutočnenie, zmenu, odstránenie stavieb alebo zariadení alebo na vykonávanie činností, ktoré môžu ovplyvniť stav povrchových vôd a podzemných vôd
- **podľa § 8 ods. 2 písm. b) bod č. 7 zákona o IPKZ** – konanie o povolenie na vypúšťanie odpadových vôd a osobitných vôd do verejnej kanalizácie

**c) v oblasti odpadov:**

- **podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 8 zákona o IPKZ** – konanie o udelenie súhlasu na nakladanie s nebezpečnými odpadmi vrátane ich prepravy, na ktoré nebol daný súhlas podľa predchádzajúcich konaní, a to v prípade, ak držiteľ odpadu ročne nakladá v

súhrne s väčším množstvom ako 100 kg alebo ak prepravca prepravuje ročne väčšie množstvo ako 100 kg nebezpečných odpadov; okrem súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územný obvod obvodného úradu životného prostredia a súhlasu na prepravu nebezpečných odpadov presahujúcu územie kraja

- **podľa § 8 ods. 2 písm. c) bod č. 10 zákona o IPKZ** – vydávanie vyjadrení v stavebnom konaní k výstavbe týkajúcej sa odpadového hospodárstva

d) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- **podľa § 8 ods. 2 písm. f) bod č. 4 zákona o IPKZ** – na nakladanie s nebezpečnými odpadmi a na prevádzkovanie zariadení na zneškodňovanie nebezpečných odpadov;

e) v oblasti ochrany prírody a krajiny vydávanie vyjadrení k vydaniu

- **podľa § 8 ods. 2 písm. h) bod č. 1 zákona o IPKZ** – stavebného povolenia na stavbu, na zmenu stavby alebo na udržiavacie práce

f) v oblasti stavebného poriadku:

- **podľa § 8 ods. 3 zákona o IPKZ** – ak ide o integrované povoľovanie prevádzky, ktoré súčasne vyžaduje povoliť novú stavbu alebo zmenu existujúcej stavby, je súčasťou aj stavebné konanie, konanie o zmene stavby ešte pred jej dokončením a konanie o povolení terénnych úprav, v súčinnosti s § 88a stavebného zákona, inšpekcia

## **v y d á v a d o d a t o č n é s t a v e b n é p o v o l e n i e p r e s t a v b u**

### **„Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel“**

v rozsahu podľa PD na stavebné povolenie stavby vypracovanej spracovateľom PD – PRO-ING, s.r.o., Hviezdoslavova 11, 034 01 Ružomberok, z marca 2011, zák. č. 3010

#### **SO 01 VÝROBNÁ HALA TRNAVA 2**

PS 01 Technologické zariadenie KTL linka

PS 02 Technologické zariadenie ACRYL linka

PS 03 Technologické zariadenie Prášková linka 2

PS 04 Technologické zariadenie RSK

PS 05 Dokončovacie operácie

PS 07 Ohrev a rozvody technologickej vody

PS 08 Vzduchotechnika

PS 09 Prevádzkový rozvod silnoprúdu KTL a ACRYL linka

PS 10 Prevádzkový rozvod silnoprúdu PL2 a RSK

PS 11 Rozvody zemného plynu KTL a ACRYL linka

PS 12 Rozvody zemného plynu PL2 a RSK

PS 14 Kompresorovňa a rozvody tlakového vzduchu

stavebník:

**ALRO Slovakia, s.r.o.**, Coburgova 84, 917 01 Trnava

projektant:

PRO-ING, s.r.o., Hviezdoslavova 11, 034 01  
Ružomberok, zákazka č. 3010

projektová dokumentácia:	vypracovaná v marci 2011
v katastrálnom území:	Trnava
umiestnenom na parc. č.:	8600/1, 8600/9, 8600/13, 8600/15
vo vlastníctve:	JUDr. Miroslav Mojto, JUDr. Milan Šulva, LV č. 9320
umiestnenom na parc. č.:	8600/7
vo vlastníctve:	JUDr. Miroslav Mojto, JUDr. Milan Šulva, LV č. 8950
ku ktorým má stavebník:	uzavreté zmluvy o nájme
charakter stavby:	1252 – priemyselné budovy a sklady

### **Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel**

Výrobné objekty spoločnosti sa nachádzajú v bývalom areáli TAZ Trnava. Jedná sa o existujúce výrobné haly, v ktorých je inštalovaná výrobná technológia linky na povrchovú úpravu kovových komponentov pre automobilový priemysel a sú využívané rôzne technológie, technologické postupy a náterové systémy. Tieto činnosti sú zabezpečované na viacerých technologických linkách a súvisiacich činnostiach.

Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, odbor stavebný a životného prostredia vo svojom stanovisku zo dňa 12.08.2011 uvádza, že stavba „**Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel**“ je umiestnená v existujúcich halách prevádzkovateľa **ALRO Slovakia, s.r.o.**, nachádzajúcich sa v bývalom areáli TAZ, na ulici Coburgova 84, 917 01 Trnava, parc. č.: 8600/1, 8600/9, 8600/13, 8600/15, k.ú. Trnava. V rámci navrhovanej stavby nie sú riešené žiadne stavebné úpravy, ktoré by menili vonkajšie rozmery hál a všetka stavebná činnosť je vykonávaná vo vnútri existujúcich výrobných hál. Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, odbor stavebný a životného prostredia ako príslušný stavebný úrad na predmetnú stavbu **rozhodnutie o umiestnení stavby nevydáva**, nakoľko v zmysle § 39a ods. 3 písm. d) stavebného zákona na stavby umiestňované v uzavretých priestoroch existujúcich stavieb, ak sa nemení vonkajšie pôdorysné ohraničenie a výškové usporiadanie priestoru sa **rozhodnutie o umiestnení stavby nevyžaduje**.

Navrhovaná činnosť „Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel“ podľa rozhodnutia č. G 2009/01806/ŠSMER/Ša zo dňa 07.08.2009 vydaného Obvodným úradom životného prostredia Trnava, odborom kvality životného prostredia, oddelením manažmentu environmentálnych rizík nebola posudzovaná podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie. Rozhodnutie bolo vypracované na základe zámeru, stanovísk a odborného posudku a **odporúča** realizáciu navrhovanej činnosti vo **variante A**. Pre prevádzku sa nevyžadovalo cezhraničné posudzovanie vplyvu na životné prostredie, ani nebolo vykonané.

#### g) v oblasti ochrany ovzdušia:

- podľa § 3 ods. 3, písm. a) bod 3. zákona o IPKZ konanie o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPP a TOO“) pre „Súbor technicko-prevádzkových parametrov

a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stredného zdroja znečisťovania ovzdušia, Alro – Slovakia s.r.o., Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel“ s evidenčným číslom STPPaTOO/01 zo dňa 17.3.2014, vypracovaný spol. Ekoconsult – enviro, a.s., Miletičova 23, 821 09 Bratislava,

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 4 zákona o IPKZ na zmenu používaných palív a surovín pre linky prevádzky

h) v oblasti povrchových a podzemných vôd:

- podľa § 3 ods. 3, písm. b) bod 2. zákona o IPKZ v súlade s § 82 stavebného zákona a § 26 ods. 4 vodného zákona, ktorým

**povoľuje prevádzku vodnej stavby**

**„Úpravňa vody “**

a

**„Rozvody vody “**

v prevádzke: **Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel“**

prevádzkovateľ: **Alro-Slovakia s.r.o., Coburgova 84, 917 01 Trnava**

miesto prevádzky: Coburgova 84, 917 01 Trnava.

na poz.: reg. „C“ parc. č. 8600/1,7,9,13,14 a 15

kat. územie: Trnava

charakter stavby: trvalá

**Členenie stavby:**

- prevádzkové súbory

PS 06 Úpravňa vody

PS 13 Rozvody vody

Stavba bola povolená rozhodnutím inšpekcie č. 1166-1399/37/2012/Jed/370850111 zo dňa 27.3.2012. Dočasné užívanie stavby bolo povolené rozhodnutím č. 2046-6250/37/2013/Jed/370850111/SK zo dňa 5.3.2013.

Účelom vodnej stavby je demineralizácia priemyselnej vody, čistenie technologických odpadových vôd a zásobovanie prevádzky demineralizovanou vodou, pitnou vodou a vodou pre požiarne účely.

i) v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- podľa § 3 ods. 3, písm. f) bod 1. zákona o IPKZ posúdenie návrhu na vydanie kolaudačného rozhodnutia

Prevádzka podlieha štátnemu zdravotnému dohľadu podľa zákona č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,

Stavba bola zrealizovaná v súlade s požiadavkami platných právnych predpisov určených na ochranu, podporu a rozvoj verejného zdravia,

j) v oblasti stavebného poriadku:

- podľa § 3 ods. 3 písm. h) bod 2 zákona o IPKZ v súlade s § 82 stavebného zákona, ktorým

**povoľuje užívanie stavby**

**„SO 01 Výrobná hala Trnava 2“**

v prevádzke: **„Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel“**

prevádzkovateľ: **Alro-Slovakia s.r.o., Coburgova 84, 917 01 Trnava**

miesto prevádzky: Coburgova 84, 917 01 Trnava.

na poz.: reg. „C“ parc. č. 8600/1,7,9,13,14 a 15

kat. územie: Trnava

charakter stavby: trvalá

**Členenie stavby:**

- stavebné objekty

SO 01 Výrobná hala Trnava 2

- prevádzkové súbory

PS 01 Technologické zariadenie KTL linka

PS 02 Technologické zariadenie Acryl linka

PS 03 Technologické zariadenie Prášková linka 2

PS 05 Dokončovacie operácie

PS 07 Ohrev a rozvody technologickej vody

PS 08 Vzduchotechnika

PS 09 Prevádzkový rozvod silnoprúdu KTL a Acryl linka

PS 10 Prevádzkový rozvod silnoprúdu Prášková linka 2

PS 11 Rozvody zemného plynu KTL a Acryl linka

PS 12 Rozvody zemného plynu Prášková linka 2

PS 14 Kompresorovňa a rozvody tlakového vzduchu

Stavba bola povolená rozhodnutím inšpekcie č. 1166-1399/37/2012/Jed/370850111 zo dňa 27.3.2012. Dočasné užívanie stavby bolo povolené rozhodnutím č. 2046-6250/37/2013/Jed/370850111/SK zo dňa 5.3.2013.

Účelom stavby je poskytnúť priestor a podmienky pre prevádzkovanie technológie povrchovej úpravy komponentov pre automobilový priemysel.

**2. Do výrokovej časti rozhodnutia sa za odsek „j)“ vkladajú nové odseky k), l) a m) v znení:**

**„k) v oblasti ochrany ovzdušia:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon

- o ovzduší“) – Inšpekcia udeľuje **súhlas na zmeny používaných surovín** (zmena surovín z dôvodu optimalizovania výrobného procesu a zmeny dodávateľa),
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší – Inšpekcia udeľuje **súhlas na zmenu technologických zariadení stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia** (odstránenie Práškovej linky PS 2), **a súhlas na skúšobnú prevádzku veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách v prevádzke**,
  - podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 3 zákona o IPKZ – Inšpekcia určuje **emisné limity a technické požiadavky a podmienky prevádzkovania** (z dôvodu zrušenia emisného limitu pre Práškovú linku PS2, ktorá bola odinštalovaná).

Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydal listom č. OU-TT-OSZP3-2022/006868-003 zo dňa 24. 02. 2022 vyjadrenie, že zmena navrhovanej činnosti nebude mať nepriaznivý vplyv na životné prostredie a preto nie je potrebné vykonať zisťovacie konanie podľa zákona.

**l) v oblasti povrchových a podzemných vôd:**

- podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) (ďalej len „vodný zákon“) – Inšpekcia **vydáva povolenie na odber podzemných vôd zo studní A1 a A2** na technologické účely.

Slovenský vodohospodársky podnik, š.p., Povodie dolného Váhu, o.z., vydal stanovisko č. CS SVP OZ PN 3473/2022/2 CZ 9240/210/2022 zo dňa 04. 03. 2022, v ktorom nemá námietky k vydaniu povolenia na odber podzemných vôd zo studní A1 a A2 na výrobo-prevádzkové účely.

- m)** podľa § 8 ods. 5 zákona o IPKZ – Inšpekcia **schvaľuje Východiskovú správu**, vypracovanú GEO-Komárno s.r.o. zo dňa 08. 04. 2019.

**3.** V rozhodnutí, sa časť III. Údaje o prevádzke začínajúca textom:

**„III. Údaje o prevádzke**

**A. Zaradenie prevádzky**

a končiacej textom v bode **K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu:**

- Uvedenie celého areálu do uspokojivého stavu, na základe výsledkov odborného posúdenia“  
**ruší a nahrádza novým znením nasledovne:**

## „II. Údaje o prevádzke

### A. Zaradenie prevádzky

#### 1. Vymedzenie kategórie priemyselnej činnosti:

Povoľovaná priemyselná činnosť podľa Prílohy č. 1 k zákonu o IPKZ:

**2.6 Povrchová úprava kovov alebo plastov pomocou elektrolytických alebo chemických postupov, ak je objem používaných vaní väčší ako 30 m<sup>3</sup>.**

#### 2. Určenie kategórie zdroja znečisťovania ovzdušia:

**Povrchová úprava komponentov pre automobilový priemysel – stredný zdroj znečisťovania ovzdušia**

V zmysle § 3 ods. 2 písm. a) zákona o ovzduší a v zmysle § 3 ods. 1 vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „vykonávacia vyhláška o ovzduší“) a v zmysle Prílohy č. 1 k tejto vyhláške predstavuje Povrchová úprava komponentov pre automobilový priemysel stredný stacionárny zdroj znečisťovania ovzdušia, ktorý je kategorizovaný ako:

##### 2. Výroba a spracovanie kovov

**2.9.1 b) Povrchové úpravy kovov, nanášanie povlakov a súvisiace činnosti okrem úprav s použitím organických rozpúšťadiel a práškového lakovania pri použití chemických postupov s projektovaným objemom kúpeľov: KTL linka - 81,4 m<sup>3</sup>, ACRYL linka - 4 m<sup>3</sup> (v prípade prevádzky vaní na tenkostennú kataforézu)**

Prevádzka je **veľký zdroj znečisťovania ovzdušia**  
(projektovaný objem kúpeľov > 30 m<sup>3</sup>).

#### 6. Ostatný priemysel a zariadenia

**6.3.2 a) Nanášanie náterov na povrchy kovov s projektovanou spotrebou organických rozpúšťadiel 2,8 t/rok (v prípade prevádzky vaní na hrubostennú kataforézu)**

Prevádzka je **stredný zdroj znečisťovania ovzdušia**  
(0,6 t/rok ≤ projektovaná spotreba ≤ 5 t/rok).

Súčasťou zdroja sú časti, ktoré by boli samostatne kategorizované nasledovne:

##### 6. Ostatný priemysel a zariadenia

**6.8.2 Nanášanie povlakov s použitím práškových hmôt bez použitia organických rozpúšťadiel s projektovanou spotrebou práškovej hmoty 140 t/rok (ACRYL linka)**

Prevádzka je **stredný zdroj znečisťovania ovzdušia**  
(projektovaná spotreba ≥ 1 t až 200 t/rok).



**1. Palivovo-energetický priemysel**

**1.1.2 Technologické celky obsahujúce spaľovacie zariadenia vrátane plynových turbín a stacionárnych piestových spaľovacích motorov s nainštalovaným súhrnným menovitým tepelným príkonom 5,1017 MW**

**Prevádzka je stredný zdroj znečisťovania ovzdušia**

**(väčšie stredné spaľovacie zariadenie s  $MTP \geq 1$  a  $< 50$ ).“**

**3. Zaradenie do systému environmentálneho manažérstva**

Prevádzkovateľ má zavedený systém environmentálneho manažérstva (ISO 14001).

**B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke**

**1. Charakteristika prevádzky:**

Dátum začatia činnosti prevádzky: 2010

Predpoklad ukončenia prevádzky: nepredpokladá sa

Umiestnenie prevádzky:

- kraj Trnavský, okres Trnava
- miesto prevádzky: areál bývalej TAZ Trnava

Výrobné objekty spoločnosti sa nachádzajú v bývalom areáli TAZ Trnava. Jedná sa o existujúce výrobné haly, v ktorých je inštalovaná výrobná technológia, linky sa povrchovú úpravu kovových komponentov.

Objekt pozostáva z troch navzájom prepojených hál umiestnených pozdĺžne vedľa seba.

Na povrchovú úpravu komponentov pre automobilový priemysel sú využívané rôzne technológie, technologické postupy a náterové systémy podľa požiadaviek odberateľov. Tieto činnosti sú zabezpečované na viacerých technologických linkách:

PS 01 Technologické zariadenie KTL linka

PS 02 Technologické zariadenie ACRYL linka

PS 05 Dokončovacie operácie

PS 06 Úpravňa vody

PS 07 Ohrev a rozvody technologickej vody

PS 08 Vzduchotechnika

PS 09 Prevádzkový rozvod silnoprúdu

PS 11 Rozvody zemného plynu KTL a ACRYL linka

PS 13 Rozvody vody

PS 14 Kompresorovňa a rozvody tlakového vzduchu

Výrobný program, čo sa týka presného sortimentu, nie je možné jednoznačne stanoviť, nakoľko sa jedná o zákazkovú výrobu, t.j. štruktúra výrobku je operatívne prispôsobovaná požiadavkám zákazníkov.

#### KTL linka

Povrchová úprava kovových komponentov karosérií pre automobily rôznych značiek kataforézou, t.j. katodickým ponorným lakovaním (KTL). Kataforézne lakovanie je možné vykonávať buď v KTL vani č. 1 (tenkovrstvá kataforéza) alebo v KTL vani č. 2 (hrubovrstvá kataforéza), ktoré sú situované vedľa seba. Nie je možná prevádzka oboch vaní súčasne. Na KTL linke je vykonávaný obojstranný základný náter súčiastok, vrchný náter je vykonávaný na práškovacích linkách. Povrchová úprava je vykonávaná na báze vodou riediteľných náterových hmôt s obsahom prchavých organických zlúčenín (VOC) nižším ako 1%. V zariadeniach na hrubovrstvú kataforézu sú používané náterové látky s obsahom VOC 18-20%. Okrem navesovania a zvesovania rámov s výrobkami je celý proces automatický v jednotlivých technologických zariadeniach (uzavreté zariadenia), ktoré sú zostavené do linky v zmysle technologického sledu operácií (ponorné alebo postrekové):

- Odmasťovanie
- Oplach č. 1 s aktiváciou
- Pooplach s aktivačným prostriedkom
- Zinočnaté fosfátovanie
- Predoplach za fosfatáciou
- Oplach č. 2
- Pasivácia
- Oplach č. 3
- Oplach č. 4
- Kataforézne lakovanie (KTL)
- Oplach ultrafiltrátom č. 1
- Oplach ultrafiltrátom č. 2
- Oplach demivodou
- Vypaľovanie (vytvrdzovanie) náteru
- Ochladzovanie výrobkov

#### ACRYL linka

Technológia nanášania povlakov v elektrostatickom poli s použitím práškových acrylových hmôt (farieb) bez organických rozpúšťadiel. Na ACRYL linke je vykonávaný obojstranný vrchný náter súčiastok (základný náter je vykonávaný na KTL linke).

Celý proces povrchovej úpravy je zabezpečovaný automaticky v jednotlivých uzavretých technologických zariadeniach, ktoré sú zostavené do linky v zmysle technologického sledu operácií:

- odmasťovanie a fosfátovanie
- oplach č. 1
- oplach č. 2
- ofukovanie
- sušenie

- vzduchový uzáver 1
- chladenie
- vzduchový uzáver 2
- nanášanie prášku
- vzduchový uzáver 3
- vypaľovanie
- chladenie

#### Dokončovacie operácie (DO)

V rámci tohto PS sú riešené dokončovacie operácie nalakovaných výrobkov z liniek na povrchovú úpravu (KLT linky, ACRYL linky. Pracoviská DO sú situované v samostatnej stavebne oddelenej časti výrobné haly SO1 ale aj pri jednotlivých linkách. Výrobný program pracovísk DO je zhodný s výrobným programom liniek na povrchovú úpravu. Výroba je zabezpečovaná formou ručnej práce s využitím jednoduchých pracovných nástrojoch na pracovných stoloch, ide napr. o kontrolu výrobkov, leštenie.

Dobré výrobky postupujú na ďalšie spracovanie (leštenie, balenie, skladovanie pred expedíciou), nevyhovujúce (nepodarky) sú odvázané na odlakovanie, ktoré je vykonávané u externej firmy.

Súčasťou technológie je dopaľovacie zariadenie tzv. termické spaľovanie – TNV. Odpadového vzduchu odsávaný z KTL liniek a odpadové plyny z vypaľovacej pece sú zaústené do TNV. Celkové odsávané (spaľované) množstvo vzduchu je 5000 m<sup>3</sup>/hod. Vyčistený plyn z TNV je chladený a vypúšťaný do atmosféry cez komín nad strechu haly.

#### Doprava výrobkov

Doprava materiálu do závodu a odvoz hotových výrobkov je zabezpečovaný kamiónovou dopravou odberateľmi, resp. špedičnými firmami. Manipulácia v objekte je vysokozdvížnými a ručnými vozíkmi. Výrobky na lakovanie sú dopravené na rámoch do priestoru navesovania, kde sú ručne obsluhou zavesené na technologické závesy podvesného dopravníka. Dopravník zabezpečí prepravu výrobkov cez jednotlivé zariadenia v zmysle technologického postupu výroby. Potom sú dopravníkom prepravované do priestoru zvesovania, kde ich obsluha ručne zvesí a postupujú na ďalšie spracovanie, resp. balenie a expedíciu.

**Projektovaná kapacita výroby pre technologické linky je uvedená v nasledovnej tabuľke:**

VÝROBNÉ ZARIADENIE	PROJEKTOVANÁ KAPACITA / M <sup>2</sup> UPRAVENEJ PLOCHY /
PS 01 Technologické zariadenie KTL linka	1 450 000
PS 02 Technologické zariadenie ACRYL linka	1 275 000

## 2. Opis prevádzky:

### PS 01 technologické zariadenie KTL linky

#### **Predúprava dielov:**

Očistenie povrchu od masnôt, mechanických nečistôt a korózných splodín a vytvorenie konverznej (fosfátovej) vrstvy, ktorá zaisťuje vysokú priľnavosť kataforetického laku aj zvýšenie koróznej odolnosti povlakového systému. Používané sú len prípravky na vodnej báze. Jednotlivé technologické operácie sú vykonávané v uzavretých zariadeniach postrekovým spôsobom, 1 oplach demivodou je vykonávaný ponorom. Zariadenie je tunelového tvaru s otvorom len na miestach prechodu podvesného dopravníka so zavesenými dielcami.

Súčasťou zariadenia sú vaňové priestory s príslušnými roztokmi, ktoré sú na výrobky pomocou tlakových dýz postrekované, alebo sa do nich dielce ponárajú. Jednotlivé vodné okruhy sú uzavreté a zokruhované s vlastným režimom. Vane majú zabezpečený neustály prietok čerstvej vody. Roztoky sú v niektorých vaniach vykurovacím systémom (kotol na zemný plyn a rozvody TUV+výmenník) zohrievané na potrebnú teplotu. Zariadenie v časti úseku odmasťovania je vybavené odsávacím ventilátorom, tak isto časť v úseku fosfátovanie je vybavená odsávaním ale len prirodzeným samotahom.

#### Technologické operácie predúpravy:

##### - Odmasťovanie (5,2 m<sup>3</sup>)

Odstránenie korózie, oleja, mazadiel, prachu, kovových čistočiek a mechanických nečistôt z kovu pomocou ľahkého alkalického odmasťovacieho prostriedku sa postrekovým systémom.

##### - Oplach č. 1 s aktiváciou (1,5 m<sup>3</sup>)

Oplach zvyšku odmasťovacieho roztoku + aktivačný prostriedok vytvorí jemnú kryštalickú fosfátovú vrstvu a 100% fosfátové krytie.

##### - Pooplach s aktivačným prostriedkom (prietočný systém)

Pooplach demivodou s aktivačným prostriedkom – vodný roztok anorganických solí. Kontinuálne dávkovanie aktivátora.

##### - Zinočnaté fosfátovanie (8,3 m<sup>3</sup>)

Zmes kyseliny fosforečnej, primárnych fosfátov zinku a mangánu a akceleratorov vytvorí vrstvu, ktorá zabezpečí veľmi dobrú odolnosť proti korózii, v prípade poškodenia lakovanej vrstvy. Vznikajúci kal sedimentuje v sedimentačnej časti fosfátovej vane, odtiaľ sa odčerpáva na kalolis na odvodnenie. Filtrát sa vracia naspäť do procesu.

##### - Predoplach za fosfatáciou (prietočný systém)

##### - Oplach č. 2 (1,5 m<sup>3</sup>)

Oplachy fosfatizačného roztoku.

- Pasivácia (1,5 m<sup>3</sup>)

Zvýšenie odolnosti fosfátovej vrstvy proti korózii.

- Oplach č. 3 (7 m<sup>3</sup>)

Oplach ponorom v demivode. Opláchnutie dutín a priestorov ťažko dostupných pri oplachu postrekovou metódou.

- Oplach č. 4 (1,5 m<sup>3</sup>)

Oplach postrekovým spôsobom demivodou. Niektoré vane sú vybavené výmenníkmi tepla a vykurovacími hadmi napojenými na rozvod TUV (ohrev kotlom na zemný plyn).

### **Kataforézne lakovanie:**

Kataforézne lakovanie je možné vykonávať buď v KTL vani č. 1 (tenkovrstvá kataforéza) alebo v KTL vani č. 2 (hrubovrstvá kataforéza), ktoré sú situované vedľa seba. Súčasne nemôžu byť prevádzkované obidve KTL vane, vždy môže byť v prevádzke len jedna KTL vaňa. Dielce po predúprave sú opatrené základným náterom a to elektrochemickým procesom. Zariadenie je tunelového prevedenia, KTL vaňa č.1 nadväzuje na linku predúpravy bez prerušenia resp. výstupu z linky. Pri použití KTL vane č.2 je potrebné výrobky pred a po kataforéze prekladať na hlavný dopravník. Proces nanášania sa vykoná ponorom dielca do elektrolytu s obsahom vodouriediteľných náterov a pomocou elektrochemickej reakcie vplyvom jednosmerného prúdu. Dopravník je v tomto prípade katóda výrobok má záporný pól. Častice sušiny náteru sú disociované vo vodnom roztoku v elektrolyte sa nabijú kladne ako katióny a pod vplyvom elektrického prúdu sú priťahované na katódu čiže dielec.

Hlavnou časťou je nádrž so šikmým vstupom a výstupom. Dielce sa ponárajú do vane kde sa nachádza vodou riediteľná náterová hmota. Elektrolyt cirkuluje cez filtračné zariadenie a výmeník tepla. Elektrolyt sa preto plynule dopĺňa sledovaním vodivosti konduktometrom.

Teplota elektrolytu sa musí udržiavať na hodnote 30 až 34 ° C preto je potrebné elektrolyt podľa potreby ohrievať alebo chladieť. Úbytok sušiny z elektrolytu sa kontinuálne dopĺňa zo zásobných nádrží s farbou. Zvyšuje sa alkalita elektrolytu, preto je automaticky sledovaná hodnota pH a elektrolyt je upravovaný i demineralizovanou vodou (Anolytový systém).

Odsávanie z elektroforézneho lakovania z vane č.1 aj č.2 je napojené na dopaľovacie zariadenie TNV.

### Technologické operácie KTL:

- KTL ponorné lakovanie č. 1 (27,8 m<sup>3</sup>)

- Oplach ultrafiltrátom č. 1.1 (1,5 m<sup>3</sup>)

Prebytočné zvyšky laku z dielov upravovaných v KTL vani sa oplachujú kvapalinou získanou ultrafiltráciou (UF ultrafiltrát)

- Oplach ultrafiltrátom č. 1.2 (3,3 m<sup>3</sup>)

Ponorné opláchnutie dutín a ťažko dostupných priestorov.

- Oplach demivodou č. 1 (prietochný systém)
- Oplachovanie dielcov potrekom demivodou.
- KTL ponorné lakovanie č. 2 (27,5 m<sup>3</sup>)
  - Oplach ultrafiltrátom č. 2.1 (1,5 m<sup>3</sup>)
  - Oplach ultrafiltrátom č. 2.2 (3,3 m<sup>3</sup>)
  - Oplach demivodou č. 2 (prietochný systém)

### **Vypaľovanie (vytvrdzovanie) a chladenie:**

Povrchovo upravené výrobky sú pri úprave vo vani KTL č.1 priebežným podvesným dopravníkom presunuté do vypaľovacej pece a ochladzovacej komory, ktoré sú dispozične situované za oplachom ultrafiltrátom. Pri úprave vo vani KTL č.2 sú výrobky preložené na centrálny dopravník, ktorý prepraví výrobky do vypaľovacej pece.

- Vypaľovanie (vytvrdzovanie) náteru

V teplovzdušnej vypaľovacej peci dochádza k polymerizácii molekúl laku tak, že vytvoria pevnú väzbu medzi sebou a kovovým povrchom výrobku. Vypaľovanie prebieha pri teplote 170 až 220 °C po dobu cca 30 min a náter dostáva konečnú podobu. Pec pracuje konvekčným systémom, keď teplotné médium tvorí horúci vzduch. Ohrev vzduchu je zabezpečovaný 2 plynovými horákmi – 1 x Weishaupt G3/1-E s max. príkonom 700 kW a 1 x Weishaupt G3/1-E s max. príkonom 610 kW. Priestor pece je odsávaný a znečistený vzduch (obsahuje prchavé organické látky) je odvádzaný do zariadenia TNV na termické spaľovanie zbytkových organických látok.

- vypaľovacia teplota: 170 až 220 °
- ohrev teplotného média: zemný plyn

- ochladzovanie výrobkov

Odsávanie z elektroforézneho lakovania KTL vane č.1 aj KTL vane č.2 je napojené na dopaľovacie zariadenie tzv. termické spaľovanie (Termische Nachverbrenner) - TNV. V prevádzke je vždy len jedno KTL vaňa. V zariadení na hrubovrstvú kataforézu sú používané náterové látky s obsahom VOC 18-20% a v odpadový vzduch obsahuje TOC, z toho dôvodu je VZT potrubím odvádzaný do TNV zariadenia. Aj keď sú pre tenkovrstvú kataforézu používané vodou riediteľné náterové látky s minimálnym obsahom VOC, odpadový vzduch obsahuje zbytkové pary rozpúšťadla. Z tohto dôvodu je odpadový vzduch taktiež tepelne čistený v dopaľovacom zariadení TNV. Všetky VZT potrubia odpadového vzduchu obsahujúce rozpúšťadlo sa spájajú do jedného potrubia, ktoré je zaústené do TNV. Taktiež odpadové plyny z vypaľovacej pece sú zaústené do zariadenia TNV. Celkové odsávané (spaľované) množstvo vzduchu je 5000 m<sup>3</sup>/hod. V TNV sa odpadový vzduch v prvom rade nepriamo predhrieva horúcim vyčisteným plynom a potom vstupuje do spaľovacej komory, kde znečisťujúce látky oxidujú pri teplotách približne 700°C. Ako pomocný zdroj tepla na spaľovanie je využívaný horák na zemný plyn (dodatočné palivo) Eisenmann s inštalovaným príkonom 1300 kW. Vyčistený plyn z TNV je chladený a vypúšťaný do atmosféry cez komín nad strechu haly. Po výstupe z vypaľovacej pece vstupujú výrobky do chladiacej zóny, v ktorej sa vychladia na teplotu okolia. Zariadenie funguje na základe aktívnej výmeny vzduchu,

ktorá je zabezpečovaná chladiacou jednotkou a ventilátormi umiestnenými na strope zariadenia. Nasávací ventilátor fúka vzduch nasatý z vonkajšieho priestoru na výrobky a druhý ventilátor odsáva privedený oteplený vzduch z pracovného prostredia a odvádza ho do vonkajšieho priestoru.

Ochladené výrobky sú obsluhou zvesované z dopravníka a presunuté do medziskladu.

## **PS 02 Technologické zariadenie ACRYL linka**

Acryl linka je umiestnená v zadnej časti pravej lode.

Na ACRYL linke je vykonávaný obojstranný vrchný náter kovových súčiastok, základný náter je vykonávaný na KTL linke. Povrchová úprava je vykonávaná práškovými acrylovými farbami (hmotami) bez použitia organických rozpúšťadiel. Nanášanie práškových hmôt (PH) bude vykonávané technológiou nanášania v elektrostatickom poli.

Princíp nanášania práškových hmôt v elektrostatickom poli je založený na tom, že v špeciálne upravenej striekacej pištoli pripojenej k jednému pólu generátora vysokého napätia dostáva prúdiaca pH elektrický náboj a po siločiarach elektrického poľa je priťahovaná na uzemnený predmet t.j. povrchovo upravovanú súčiastku. Ako náhle vrstva prášku na súčiastke dosiahne požadovanú hrúbku, pôsobí ako izolácia a zamedzuje ďalšiemu príľnutiu prášku na súčiastku. Prebytočný prášok padá na dno striekacej kabíny a je výkonnou vzduchotechnikou kabíny odsávaný do zariadenia na spätné získavanie prášku. Toto zachytí odsatú PH, ktorá je potom preosiatá a vrátená naspäť do technologického procesu. Odsávaný vzduch je ďalej prefiltrovaný cez vysoko účinný filter a je navrátený naspäť do priestoru nanášania. Prášok príľne na upravovanú súčiastku tak silne, že môže byť prepravená do vypaľovacej (vytvrdzovacej) pece, kde sa zleje a vytvorí súvislú vrstvu a následne vytvrdí. Pre zaistenie dokonalého príľnutia PH na súčiastku a tým dosiahnutie vysokej protikoróznej ochrany je potrebná predúprava povrchu súčiastok t.j. ich dôkladne odmastenie a vytvorenie kvalitnej úpravy povrchu pod náter.

### **Predúprava dielov:**

Očistenie povrchu od mastnôt, mechanických nečistôt prípadne korózných splodín a vytvorenie konverznej (fosfátovej) vrstvy, ktorá zaisťuje jednak vysokú príľnavosť PH a taktiež dosiahnutie vysokej protikoróznej ochrany. Predúprava je zabezpečovaná vodnými roztokmi postrekom v uzavretej kabíne z následným sušením výrobkov v sušiackej kabíne. Technológia zabezpečí odmastenie výrobkov s následným fosfátovaním v 1 technologickej operácii. Používané sú len prípravky na vodnej báze v požadovanej koncentrácii v zmysle KBU. Technológia predúpravy pracuje v uzavretom režime, pričom dochádza len k dopĺňaniu strát odparením a výnosom.

### **Technologické operácie predúpravy:**

- odmasťovanie a fosfátovanie (4,0 m<sup>3</sup>)

Ľahký alkalický odmasťovací a fosfatizačný prostriedok, aktivačný prostriedok vytvorí jemnú kryštalickú fosfátovú vrstvu, v ktorej je veľkosť kryštálikov medzi 10 - 25µm a 100 % fosfátové krytie.

- oplach č. 1 (1,3 m<sup>3</sup>)

- oplach č. 2 (1,3 m<sup>3</sup>)

2 x oplach demivodou, neustály prítok čerstvej vody do vane.

- ofukovanie (prietok vzduchu 4000 m<sup>3</sup>/hod)

Prúdom vzduchu je zo súčiastok vyfukovaná voda, ktorá zostala na výrobkoch po operáciách oplachu demivodou.

- sušenie (24000 m<sup>3</sup>/hod)

kondenzačná sušiareň, vysušenie horúcim vzduchom na odstránenie zbytkovej vlhkosti z výrobkov. Ohrev vzduchu zabezpečený klimatizačnou teplovodnou jednotkou Deltrian.

- vzduchový uzáver 1 (4800 m<sup>3</sup>/hod)

- chladenie (15000 m<sup>3</sup>/hod)

- vzduchový uzáver 2 (4800 m<sup>3</sup>/hod)

Z dôvodu dokonalého očistenia povrchu je veľmi dôležitý kvalitný finálny oplach, ktorý je vykonávaný demineralizovanou vodou. Jednotlivé technologické operácie sú vykonávané v uzavretých technologických zariadeniach postrekovým spôsobom. Zariadenie je tunelového tvaru s otvormi len na miestach prechodu podvesného dopravníka so zavesenými dielcami. Súčasťou zariadenia sú vaňové priestory s príslušnými roztokmi, ktoré sú na výrobky pomocou tlakových dýz postrekované. Jednotlivé vodné okruhy sú uzavreté a zokruhované s vlastným režimom. Roztok na odmasťovanie je zohrievaný vykurovacím systémom (kotel na zemný plyn s horákom Weishaupt WG30 s max. inštalovaným príkonom 385 kW a rozvody TUV + výmenník). Zariadenie v časti úseku odmasťovania je vybavené odsávacím ventilátorom s výduchom do vonkajšej atmosféry.

### **Nanášanie prášku:**

Rozhodujúce časti zariadenie na nanášanie prášku:

- striekacia kabína
- vysokonapäťový napájací systém
- aplikačné manipulátory
- elektrostatické striekacie zariadenie
- zariadenie na prívod práškových náterových látok
- zariadenie na zber a úpravu náterových práškových látok
- odsávací a filtračný systém
- protipožiarne stabilné hasiace zariadenie

Úlohou zóny nanášania prášku je zabrániť vnikaniu znečistenia z okolia na povrchovo upravované súčiastky. V zóne nanášania prášku je umiestnená kovová automatická striekacia kabína Wagner ICM s obojstranne umiestnenými manipulátormi. Na každom manipulátore sú uchytené 4 nanášacie pištole (celkom 8 ks). Práškovacia kabína je umiestnená v samostatnej komore, ktorá je vetraná cirkulačnou jednotkou Huber&Ranner RLT 2.0. Priestor práškovacej kabíny je samostatne odsávaný, čo zabezpečí okamžité odstránenie prášku, ktorý sa neusadil na výrobkoch a taktiež zamedzí rozptyl prášku do okolitého priestoru. Odsávaný vzduch z kabíny je potrubím vedený do filtračnej jednotky, umiestnenej v stavebne oddelenom priestore. Filtračné zariadenie slúži na oddelenie prášku z odsátého vzduchu a je dvojstupňové – cyklón a absolútny hadicový JET filter (filtračná plocha 129 m<sup>2</sup>, účinnosť > 99%) V cyklóne sú zachytené ťažšie čiastočky prášku a vo filtri sa oddelia jemné čiastočky. Zachytený



prášok je sústreďovaný v zbernej nádobe a prefiltrovaný vzduch je po úprave v klimatizačnej jednotke navracaný naspäť do priestoru aplikácie PH.

#### - vzduchový uzáver 3

Táto zóna slúži na oddelenie nanášacej zóny PH a vypaľovacej pece, vetranie je zabezpečené prostredníctvom cirkulačnej prírodnej jednotky Huber&Ranner RLT 2.0 a privádzaný vzduch je zbavený vlhkostí, prefiltrovaný a laminárny.

#### **Vypaľovanie a chladenie:**

Výrobky s naneseným práškom sú priebežným podvesným dopravníkom presunuté do vypaľovacej pece a ochladzovacej komory, ktoré sú dispozične situované za sebou a nadväzujú na vzduchový uzáver 3.

#### *- vypaľovanie*

Úlohou vypaľovacej pece je tepelným pôsobením zabezpečiť priľnutie a následne vytvrdnutie naneseného prášku. Pri tomto procese dochádza k fyzikálno-mechanickým, alebo fyzikálno-chemickým zmenám, podľa kvality (druhu) použitého práškoveho materiálu a tým dôjde k vytvoreniu kompaktnej makromolekulovej vrstvy, ktorá podľa druhu práškovej hmoty môže mať pružné vlastnosti, alebo môže vykazovať i vysokú tvrdosť. Vypaľovanie sa vykonáva pri teplote 160 až 200 °C po dobu cca 30 min. Ohrev prostredia v peci je zabezpečovaný horákom na zemný plyn Weishaupt WG30 s max. príkonom 330 kW. Proces je programovateľný, kontrola sa riadi nastavenou teplotou. Prúdenie vzduchu v peci je laminárne a regulovateľné pomocou frekvenčného regulátora, rýchlosť prúdenia vzduchu je taká, aby nedochádzalo k sfukovaniu prášku z výrobkov. Vo vypaľovacej peci teplý vzduch cirkuluje a len minimálne množstvo znečisteného vzduchu (2000 m<sup>3</sup>/hod) je odvádzané do okolitej atmosféry.

#### *- chladenie*

Chladiaca zóna musí schlaďiť dielce vychádzajúce z vypaľovacej pece na teplotu, pri ktorej je možné s výrobkami manipulovať (zvesovať z dopravníka) holými rukami (cca 35 °C). Takisto chladiaca zóna zabezpečuje vzduchotechnické oddelenie priestoru pece od okolitého prostredia a zabraňuje vnikaniu nečistôt do vypaľovacej pece. Ochladené výrobky sú obsluhou zvesované z dopravníka a presunuté do medziskladu.

#### **PS 05 Dokončovacie operácie**

Na nalakovaných výrobkoch sú po povrchových úpravách na viacerých technologických linkách vykonávané niektoré ručné operácie.

Pracoviská dokončovacích operácii sú situované v samostatnej stavebne oddelenej časti výrobnéj haly SO 01, v prednej časti pravej lode, ale taktiež aj na pracoviskách situovaných pri jednotlivých linkách.

Výrobný program pracovísk dokončovacích operácii je zhodný s výrobným programom liniek na povrchovú úpravu.

Všetky pracoviská sú riešené ako ručné pracoviská, sú tvorené v rozhodujúcej miere pracovnými stolmi, potrebným pracovným náradím a jednoduchými prípravkami.

Dokončovacie operácie sú zabezpečované na nasledovných pracoviskách:

- kontrola výrobkov po lakovaní je zabezpečovaná vizuálne pracovníkmi na pracovných stoloch. Je kontrolovaná pohľadová kvalita náteru - prekrytie, rovnomernosť, vzhľad a pod. Dobré výrobky postupujú na ďalšie spracovanie resp. expedíciu. Nevyhovujúce výrobky sú ukladané do samostatnej palety a sú odvázané na odlakovanie, ktoré je vykonávané u externej firmy.
- leštenie výrobkov nalakovaných vrchným náterom je zabezpečované na pracovných stoloch, keď výrobné činnosti sú vykonávané ručne pracovníkmi s použitím ručného náradia, ako napr. pneumatické brúska s leštiacim kotúčom apod.
- výstupná kontrola výrobkov pred expedíciou je vykonávaná vizuálne pracovníkmi na pracovných stoloch
- hotové výrobky sú na pracovisku balenia výrobkov zabalené do expedičných obalov a sú presunuté do skladu hotových výrobkov, odkiaľ sú expedované odberateľom skladovanie hotových výrobkov je vo vyčlenenom priestore, výrobky sú uložené v expedičných obaloch, ktoré sú uložené v paletových regáloch.

### **Skladovanie olejov, chemikálií a pomocných látok**

Príručný sklad horľavín	Miestnosť pre skladovanie horľavín pri KTL linke s podtlakovým vetraním. Výmena vzduchu bude minimálne 6-násobná. Maximálne skladované množstvo horľavých kvapalín je 7 m <sup>3</sup> . Podlaha skladu so zvýšeným prahom vo dverách výšky 1,5 cm, zhotovená z nehorľavého a nepriepustného materiálu, odolného proti chemickým účinkom skladovaných látok. Podlaha skladu tvorí havarijnú nádrž s objemom cca 1150 l.
Úložisko nehorľavých látok	Skladovanie chemikálií v priehradových regáloch. Chemikálie uložené podľa druhu na paletách v pôvodných obaloch. Jedovaté látky skladované v samostatnom regáli s uzatvárateľnými dverami. Pod každým regálom je zhotovená oceľová záchytná vaňa, ktorá tvorí havarijnú nádrž s objemom väčším ako je max. objemu obalu skladovanej látky v príslušnom regáli, resp. min. 10% celkového množstva nebezpečných kvapalín uložených v regáli.
Úložisko nehorľavých výrobkov určených na povrchovú úpravu	Skladový priestor pre skladovanie vstupných výrobkov na povrchovú ochranu. Materiál je uložený v regáloch na paletách a je skladovaný v paletových regáloch.
Sklady prášku	Sklad prášku pre ACRYL linku. Prášok pre ACRYL je skladovaný v samostatne stavebne oddelenom priestore nanášacej zóny v originálnych obaloch, odkiaľ je dopravovaný zariadením na privod práškových náterových látok do aplikačných zariadení.
Sklad hotových výrobkov a režijného materiálu	Skladový priestor v rámci priestoru pracoviska dokončovacích operácií pre skladovanie hotových výrobkov (aj nepodarkov) a režijného materiálu. Materiál je uložený v regáloch na paletách.

### **Zásobovanie elektrickou energiou**

Celková projektovaná ročná spotreba el. energie je 3 363,6 MWh.

### **Zásobovanie zemným plynom:**

Zemný plyn je odoberaný z verejnej distribučnej siete SPP. Zemný plyn sa využíva na technologické účely a vykurovanie.

Spotreba zemného plynu na vykurovanie	160 000 m <sup>3</sup> /rok
Spotreba zemného plynu na technológiu	700 000 m <sup>3</sup> /rok
Celková projektovaná ročná spotreba zemného plynu	800 000 m <sup>3</sup> /rok

#### **Zásobovanie vodou:**

Zdrojom vody je vodovodná sieť v správe COMAX – TT a.s. Trnava.

Pitná voda je priamo zo zdroja distribuovaná do sociálnych zariadení, jej projektovaná ročná spotreba je 5 210 m<sup>3</sup>.

Voda privádzaná do technologických zariadení „KTL linky a ACRYL linky“ sa upravuje v úpravni vody (v časti Úprava pitnej vody) na demivodu. Projektovaná ročná spotreba technologickej vody spolu s požiarňou vodou je 21 250 m<sup>3</sup>.

Samotné rozvody vody ako aj odkanaliovanie je v správe COMAX – TT a.s.

Studne A-1 a A-2 tvoria doplnkovú funkciu zdroja vody pre technologické účely.

Úprava priemyselnej (neupravenej) vody na demivodu prebieha v PS 06 Úpravňa vody, Priemyselná voda je privádzaná pod tlakom cez uhlíkový filter do zásobnej nádrže. Prečistená voda zo zásobnej nádrže zmäkčená v katexových filtroch je privedená do zariadenia reverznej osmózy, v ktorej dochádza ku konečnej úprave na demineralizovanú vodu, tzv. demivodu. Demivoda je produkovaná do zásobníka demivody z ktorého je distribuovaná k technologickým zariadeniam využívajúcim demivodu.

#### **Ovzdušie:**

Z hľadiska produkcie znečisťujúcich látok (ďalej len „ZL“) do ovzdušia budú aktuálne viaceré technologické operácie (zdroje):

- **Tuhé znečisťujúce látky (TZL)**
  - KTL linka – odmasťovanie, fosfátovanie, ohrev kúpeľov, TNV zariadenie
  - ACRYL linka – odmasťovanie, fosfátovanie, ohrev kúpeľov, vypaľovacia pec, horák vypaľovacej pece
- **Oxid siričitý (SO<sub>2</sub>)**
  - KTL linka – ohrev kúpeľov, TNV zariadenie
  - ACRYL linka - ohrev kúpeľov, horák vypaľovacej pece
- **Oxidy dusíka – oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (NO<sub>x</sub>)**
  - KTL linka – odmasťovanie, fosfátovanie, ohrev kúpeľov, TNV zariadenie
  - ACRYL linka - odmasťovanie, fosfátovanie, ohrev kúpeľov, vypaľovacia pec, horák vypaľovacej pece
- **Oxid uhoľnatý (CO)**
  - KTL linka – odmasťovanie, fosfátovanie, ohrev kúpeľov, TNV zariadenie
  - ACRYL linka - odmasťovanie, fosfátovanie, ohrev kúpeľov, vypaľovacia pec, horák vypaľovacej pece
- **Organické látky vo forme plynov a pár vyjadrené ako celkový organický uhlík (TOC)**
  - KTL linka – odmasťovanie, fosfátovanie, ohrev kúpeľov, TNV zariadenie
  - ACRYL linka – ochladzovanie, ohrev kúpeľov, vypaľovacia pec, horák vypaľovacej pece

- **Prchavé organické látky (VOC)**
  - Fugitívne emisie
- **Zinok (Zn)**
  - KTL linka – fosfátovanie
  - ACRYL linka – odmasťovanie, fosfátovanie
- **Nikel (Ni)**
  - KTL linka – fosfátovanie
- **Mangán (Mn)**
  - KTL linka – fosfátovanie

*Emisie znečisťujúcich látok sú z povolovanej prevádzky odvádzané z nasledovných miest vypúšťania:*

**Tabuľka: Miesta vypúšťania znečisťujúcich látok**

Výdych č.	Identifikácia miesta vypúšťania podľa blokovej schémy	Emitované ZL	Vnútorný priemer bodového miesta vypúšťania	Výška vypúšťania (m)	Objemový prietok ( $m_{n,s}^3 \cdot h^{-1}$ )	Teplota emisií (°C)
V1	Odmasťovanie KTL linka	TZL	450	13,1	5 576	34,66
V2	Fosfátovanie KTL linka	TZL, Ni, Zn, Mn	230	13,0	200	36,66
V4	Ochladzovanie odvod KTL linka	TOC	400	8,5	3 621	35,36
V5	Odmasťovanie a fosfátovanie ACRYL linka	TZL, Zn	400	10,6	5 115	34,72
V6	Vypaľovacia pec ACRYL linka	TZL, TOC	315	8,2	441	139,17
V7	Ochladzovanie ACRYL linka	TOC	1 200 x 1 200	13,5	52 895	42,16

K1	Kotol ohrev kúpeľov KTL linka	TZL, TOC  SO <sub>2</sub> ,  NO <sub>x</sub> ,  CO	350	13,8	-	-
K2	TNV zariadenie KTL linka	TZL, TOC  SO <sub>2</sub> ,  NO <sub>x</sub> ,  CO	550	11,4	5 211	311,13
K3	Kotol ohrev kúpeľov ACRYL linka	TZL, TOC  SO <sub>2</sub> ,  NO <sub>x</sub> ,  CO	200	10,2	-	-
K4	Horák vypaľovacia pec ACRYL linka	TZL, TOC, CO, NO <sub>x</sub> , SO <sub>2</sub>	250	12,6	-	-

Vysvetlivky: TZL – tuhé znečisťujúce látky, SO<sub>2</sub> – oxid siričitý, NO<sub>x</sub> – oxidy dusíka – oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (NO<sub>2</sub>), CO – oxid uhoľnatý, H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub> – aerosól kyseliny sírovej vyjadrený ako oxid siričitý, HF – kyselina fluorovodíková, Ni – nikel.

V rámci elektrolytických postupov pri KTL linke a chemických postupov pri predúpravách sa nachádzajú nasledovné vane:

Proces	Objem nádrží (m <sup>3</sup> )
<b>Chemické predúpravy KTL linka</b>	
Odmasťovanie	5,2
Oplach č. 1 s aktiváciou (demi voda)	1,5
Zinočnaté fosfátovanie	8,3
Oplach č. 2 (demi voda)	1,5
Pasivácia	1,5
Oplach č. 3 (demi voda)	7,0

Oplach č. 4	1,5
<b>Kataforézne lakovanie – KTL Linka</b>	
KTL ponorné lakovanie č. 1	27,8
Oplach ultrafiltrátom č. 1.1	1,5
Oplach ultrafiltrátom č. 1.2	3,3
KTL ponorné lakovanie č. 2	27,5
Oplach ultrafiltrátom č. 2.1	1,5
Oplach ultrafiltrátom č. 2.2	3,3
<b>Chemické predúpravy – ACRYL linka</b>	
Odmasťovanie a fosfátovanie	4,0
Oplach č. 1	1,3
Oplach č. 2	1,3

Zariadenia spaľujúce zemný plyn a ich tepelné príkony sú uvedené v tabuľke:

Spotrebič	Počet (ks)	Menovitý tepelný príkon (kW)
<b>KTL Linka</b>		
Ohrev kúpeľov (plynový kotol Riello BR202)	1	1 163
TNV (Plynový kotol Eisenmann)	1	1 300
Vypaľovacia pec (plynový horák Weishaupt G3/1-E)	1	700
Vypaľovacia pec (plynový horák Weishaupt G3/1-E)	1	610
<b>ACRYL linka</b>		
Ohrev kúpeľov (plynový kotol s horákom Weishaupt WG30)	1	385
Vypaľovacia pec (plynový kotol s horákom Weishaupt WG30)	1	330
<b>Vykurovanie</b>		
Plynový infražiarič Termstar 2000 typ 17/37	3	46,25

Plynový infražiarič Termstar 2000 typ 33/80	4	100
Plynový infražiarič typ SBM B20 SX 0560	5	15
<b>Spolu</b>	-	<b>5 101,75</b>

### **Odvádzanie odpadových vôd**

Čistenie technologických odpadových vôd môže prebiehať v „Automatickom režime“, alebo „Manuálnom režime“.

#### Automatický režim:

Technologické odpadové vody z technologických zariadení KTL a ACRYL linky sú dopravované do zásobnej nádrže odpadových vôd, odkiaľ sú privedené do kontinuálneho reaktora, v ktorom dôjde k úprave pH odpadových vôd a vyzrážaniu, resp. vyvločkovaniu znečistenia v technologických odpadových vodách. Z kontinuálneho reaktora vyzrážaná odpadová voda odteká do lamelového filtra, v ktorom vyzrážané častice klesajú na dno a čistá voda odteká do koncového reaktora. V koncovom reaktore dôjde k poslednej úprave pH skôr, ako odtečie do zásobníka vyčistenej vody, z ktorého je odpadová voda odvedená na poslednú úpravu do pieskových filtrov. Z pieskových filtrov odteká vyčistená odpadová voda do kanalizácie. Znečistená odpadová voda z prania filtrov odteká do zásobnej nádrže odpadových vôd, resp. na začiatok čistiaceho procesu odpadových vôd z technologických liniek.

Vyzrážané častice zo spodku lamelového filtra sú prečerpané čerpadlom do usadzovacej nádrže, z ktorej je zmes prečerpaná do kalolisu. V kalolise dôjde k vylisovaniu odpadovej zmesi, pričom vyčistená voda odteká do zásobníka, z ktorého je odpadová voda podľa kvality prečerpávaná buď na začiatok čistiaceho procesu (nie dobrá kvalita OV), alebo do koncového reaktora na ďalšiu úpravu.

#### Manuálny režim:

Pri manuálnom režime sú technologické odpadové vody zo zásobnej nádrže odpadových vôd dopravované do vsádzkového reaktora. Vo vsádzkovom reaktore dochádza k úprave pH technologických odpadových vôd a vyvločkovaniu znečistenia v technologických odpadových vodách na základe reakčných činidiel dodávaných do vsádzkového reaktora manuálne. Odlúčená odpadová voda zo vsádzkového reaktora do zásobnej nádrže odpadových vôd na začiatok čistiaceho procesu. Usadená vyvločkováaná zmes je z dna vsádzkového reaktora usadzovacej nádrže.

Ďalšie čistenie technologických odpadových vôd z usadzovacej nádrže je totožné z čistením technologických odpadových vôd v automatickom režime.

### **Nakladanie s odpadmi:**

Zhromažďovanie a nakladanie s nebezpečnými odpadmi (ďalej len „NO“) bude zabezpečené podľa zákona o odpadoch zmluvným oprávneným odberateľom.

## **III. Podmienky povolenia**

### **A. Podmienky prevádzkovania**

#### **1. Všeobecné podmienky**

- 1.1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať povolenú prevádzku v súlade a za podmienok stanovených v tomto integrovanom povolení.
- 1.2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať činnosti v prevádzke v súlade s platnou dokumentáciou (dokumentáciou je projekt stavby, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania) a s podmienkami určenými v platných rozhodnutiach príslušného orgánu štátnej správy.
- 1.3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu činnosti prevádzky.
- 1.4. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať opatrenia s cieľom znižovania znečisťovania životného prostredia, najmä použitím najlepších dostupných techník (BAT) a zamedziť významnejšiemu znečisťovaniu z prevádzky.
- 1.5. Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky alebo jej rozšírenie, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie budú podliehať integrovanému povoľovaniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.
- 1.6. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznamovať inšpekcii splnenie opatrení, ktoré sú uvedené v podmienkach integrovaného povolenia do jedného mesiaca po uplynutí termínu plnenia.
- 1.7. Prevádzkovateľ je povinný zapracovať podmienky tohto povolenia do prevádzkových predpisov v lehote do **3 mesiacov** od uvedenia stavby do trvalej prevádzky.
- 1.8. Prevádzkovateľ je povinný oboznámiť všetkých zamestnancov, ktorí vykonávajú povolené činnosti s obsahom integrovaného povolenia a kópiu povolenia uložiť na dostupnom mieste.
- 1.9. Prevádzkovateľ je povinný oznamovať inšpekcii všetky mimoriadne odstávky prevádzky a mimoriadne udalosti, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie.
- 1.10. Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť inšpekcii termín a spôsob vykonávania prevádzkových skúšok (vrátane overovania nových výrob) v prevádzke, ktoré môžu mať vplyv na zvýšené znečistenie životného prostredia.
- 1.11. Pri vykonávaní prevádzkových skúšok je potrebné zabezpečiť monitorovanie emisií do životného prostredia a zvýšený dohľad počas celej doby skúšania. V prípade ohrozenia životného prostredia okamžite prerušiť toto skúšanie.



- 1.12. V prípade zmeny prevádzkovateľa, práva a povinnosti prevádzkovateľa prechádzajú aj na jeho právneho nástupcu. Nový prevádzkovateľ je povinný ohlásiť orgánu štátneho dozoru zmenu prevádzkovateľa do **10 dní** odo dňa účinnosti prechodu práv a povinností.
- 1.13. Prevádzkovateľ je povinný umožniť inšpekcii kontrolu prevádzky, najmä vstup do prevádzky, odber vzoriek a vykonanie kontrolných meraní, nahliadnutie do evidencie a iných písomností o prevádzke, poskytnúť pravdivé a úplné informácie a vysvetlenia.
- 1.14. Ak integrované povolenie neobsahuje konkrétne spôsoby a metódy zisťovania, podmienky a povinnosti, postupuje sa podľa príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.15. Prevádzkovateľ musí udržiavať v dobrom technickom stave všetky časti prevádzky. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zdroj znečisťovania ovzdušia v súlade s dokumentáciou (t.j. s projektom stavby, technicko – prevádzkovými podmienkami výrobcov zariadení a podmienkami ich užívania, prevádzkovým predpisom a Súborom TPP a TOO).

## 2. Podmienky pre dobu prevádzkovania

- 2.1 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať prevádzku 4 000hod./rok, výroba 2 zmeny – 16 hod/deň, 250 dní rok/rok, údržba 3 zmeny.
- 2.2 Prevádzkovateľ je povinný zmenu ročného fondu pracovného času, prípadne zmenu zmenovosti technologických uzlov prevádzky, ktoré môžu mať vplyv na výrobnú kapacitu prevádzky, vopred oznámiť Inšpekcii.
- 2.3 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky.

## 3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky

- 3.1 V prevádzke sa nebudú používané iné látky ako uvedené v nasledovnom zozname bez povolenia Inšpekcie:

P. č.	Prevádzka	Opis a vlastností	CAS	Ročná spotreba (t)
	<b>KTL linka</b>			
1.	Odmasťovanie  Objem vane 5,2 m <sup>3</sup>	<b>Alkalický čistiaci prípravok:</b> Hydroxid draselný Pyrofosforečnan tetradraselný 1-hydroxyetán,1-difosfonát tetrasodný	1310-58-3 7320-34-5 3794-83-0	15
2.	Jednoplášťová, tepelne izolovaná s	<b>Zmesi povrchovo aktívnych látok:</b> Fatty alcohol ethoxylate propoxylate C12-14 Mastný alkohol C12-14 Mastný alkohol, C12-14, etoxylovaný	68439-51-0 68439-51-0 68213-23-0	6
3.	ohrevom kúpeľa	<b>Povrchová úprava kovov:</b> Kyselina orthofosforečná	7664-38-2	2
4.	Oplach č. 1  Objem vane 1,5 m <sup>3</sup>	Demineralizovaná voda	-	

P. č.	Prevádzka	Opis a vlastností	CAS	Ročná spotreba (t)
	Jednoplášťová, neizolovaná			
5.	Aktivácia	<b>Aktivačný produkt pre fosfátovacie procesy anorganické soli, soli organických kyselín</b> Z.z. – tetranátium-(1-hydroxyetyliden) bisfosfonát 10 – 20%, siran-oxid titaničitý 1-5%	3794-83-0 13825-74-6	2
6.	Fosfatácia	<b>Produkty na fosfátovanie kovov:</b> Dihydrogénfosforečnan zinočnatý Kyselina trihydrogénfosforečná Nikel bis(dihydrogénfosforečnan) Dihydrogenfosforečnan mangánatý	13598-37-3 7664-38-2 18718-11-1 18718-07-5	10,5
7.	Jednoplášťová, tepelne	<b>Produkty na konverzné spracovanie:</b> Dihydrogenfosforečnan mangánatý Kyselina trihydrogénfosforečná	18718-07-5 7664-38-2	
8.	izolovaná s ohrevom kúpeľa	<b>Produkty na fosfátovanie kovov:</b> Kyselina trihydrogénfosforečná Dihydrogenfosforečnan mangánatý Dihydrogénfosforečnan zinočnatý Dusičnan nikelnatý Bis(hydroxylamónium)sulfát	7664-38-2 18718-07-5 13598-37-3 13138-45-9 10039-54-0	
9.		<b>Kyselina sírová (&gt;50%)</b>	7664-93-9	
10.		<b>Urýchľovač:</b> Dusitan sodný	7632-00-0	
11.		<b>Prostriedok na antikoróznú ochranu kovov:</b> Fluorid sodný Hydrogendifluorid draselný	7789-29-9 7681-49-4	2,5
12.		<b>Produkty na fosfátovanie kovov:</b> Dihydrogénfosforečnan zinočnatý Kyselina trihydrogénfosforečná	13598-37-3 7664-38-2	3
13.		<b>Prostriedok na antikoróznú ochranu kovov:</b> Dusičnan nikelnatý	13138-45-9	1
14.		<b>Produkty na konverzné spracovanie:</b> Dusičnan železitý Kyselina dusičná	10421-48-4 7697-37-2	2
15.		<b>Hydroxid sodný</b>	1310-73-2	1,2
16.	Predoplach za fosfátizáciou	Demineralizovaná voda	-	-
17.	Oplach č.2  Objem vane 1,5 m <sup>3</sup>  Jednoplášťová, neizolovaná	Demineralizovaná voda	-	-
18.	Pasivácia	<b>Pasivačný prípravok:</b> Uhličitan sodný	497-19-8	1,5
19.	Objem vane 1,5 m <sup>3</sup>	<b>Pasivačný prípravok:</b> Kyselina hexafluorozirkoničitá	12021-95-3	3

P. č.	Prevádzka	Opis a vlastností	CAS	Ročná spotreba (t)
	Jednoplášťová, neizolovaná	Hexafluorozirkoničitan diamónny	16919-31-6	
20.	Oplach č.3  Objem vane 7 m <sup>3</sup>  Jednoplášťová, neizolovaná	Demineralizovaná voda	-	-
21.	Kataforézne nanášanie	<b>Elektroforetický lak: (tenkostenná kataforéza)</b> 3-butoxypropán-2-ol	5131-66-8	36
22.	náterových látok	<b>Elektroforetický lak: (tenkostenná kataforéza)</b> 2,4,7,9-tetrametyldec-5-ín-4,7-diol	126-86-3	10
23.	Farba (BASF)  KTL 1	<b>Automobilový lak vodou riediteľný transparent (hrubostenná kataforéza)</b> <b>Z.z. – VOC 18-20%</b>	-	10
24.	Objem vane 1 27,8 m <sup>3</sup>	<b>Automobilový lak vodou riediteľný čierny (hrubostenná kataforéza)</b> <b>Nepatrí medzi nebezpečné, VOC 18-20%</b>	-	4
25.	Jednoplášťová, neizolovaná s ohrevom kúpeľa  KTL 2	<b>Širokospektrálny baktericíd a fungicíd:</b> (ethylenedioxy) dimethanol Ethane-1,2-diol, ethoxylated 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ón a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ón Formaldehyde	3586-55-8 25322-68-3 55965-84-9 50-00-0	0,5
26.	Objem vane 2 27,5 m <sup>3</sup>  Jednoplášťová, neizolovaná s ohrevom kúpeľa	<b>Kyselina octová</b>	64-19-7	2
27.	Oplach UF  KTL 1 Objem vane 1.1 1,5 m <sup>3</sup>  Objem vane 1.2 3,3 m <sup>3</sup>  KTL 2 Objem vane 2.1 1,5 m <sup>3</sup>  Objem vane 2.2 3,3 m <sup>3</sup>	<b>Organické rozpúšťadlo:</b> 1-fenoxy-2-propanol 2-phenoxypropanol 3-butoxypropán-2-ol	770-35-4 4169-04-4 5131-66-8	2,5

P. č.	Prevádzka	Opis a vlastností	CAS	Ročná spotreba (t)
	Jednoplášťové, neizolované  Zásobná nádrž, prečerpanie farby z KTL vane  Objem nádrže 30 m³  Jednoplášťová, neizolovaná			
28.	ČOV	<b>Vápenný hydrát:</b> Hydroxid vápenatý	-	6,55
29.		<b>Chemikália na úpravu a čistenie vody:</b> Chlorid železitý Kyselina chlorovodíková	7705-08-0 7647-01-0	
30.		<b>Chemický medziprodukt:</b> Kyselina sírová	7664-93-9	2
31.		<b>Hydroxid sodný</b>	1310-73-2	0,1
32.		<b>Flokulant (čistiaci prostriedok):</b> -	-	
33.	OSMÓZA	<b>Chemikália na úpravu vody:</b> Chlorid sodný	7647-14-5	60
34.	PEC (lepidlo)	<b>Vodeodolný náter pecí:</b> Dusitan sodný Benzoát sodný Amoniak	7632-00-0 532-32-1 1336-21-6	0,5
35.	ČISTENIE	<b>Kyselina soľná:</b> Kyselina chlorovodíková	7647-01-0	0,1
36.		<b>Peroxid vodíka:</b> Peroxid vodíka roztok	7722-84-1	0,5
37.		<b>Priemyselné rozpúšťadlo:</b> 2-butoxyetanol	111-76-2	0,5
38.		<b>Priemyselné rozpúšťadlo pre čistiace a náterové prostriedky:</b> 2-Butoxyethan-1-ol	111-76-2	
ACRYL linka				
39.	<b>Predúprava povrchu výrobkov, odmasťovanie a fosfátovanie</b>  Objem vane	<b>Vodeodolný náter pecí:</b> Dusitan sodný Benzoát sodný Amoniak	7632-00-0 532-32-1 1336-21-6	9,0
40.		<b>Prostriedok na čistenie kovových povrchov, fosfátovací roztok pre kovový povrch:</b> Fluorid hydrogen-sodný	1333-83-1	

P. č.	Prevádzka	Opis a vlastností	CAS	Ročná spotreba (t)
	4,0 m <sup>3</sup> Jednoplášťová, tepelne izolovaná s ohrevom kúpeľa	Fatty alkohol alkoxybate Kyselina fosforečná Nitrobenzénsulfonát sodný	69227-21-0 7664-38-2 127-68-4	
41.	Oplach 1  Objem vane 1,3 m <sup>3</sup>  Jednoplášťová, neizolovaná	Demineralizovaná voda	-	
42.	Oplach 2  Objem vane 1,3 m <sup>3</sup>  Jednoplášťová, neizolovaná	Demineralizovaná voda	-	
43.	Nanášanie farieb	<b>Duroplastický práškový lak na priemyselné navrstvenie kovov - polyester</b>	-	50
44.		<b>Duroplastický práškový lak na priemyselné navrstvenie kovov - acryl</b> Dodecanedioic acid Carbon black bis(1,2,2,6,6-pentamethyl-4-piperidyl) [[3,5-bis(1,1-dimethylethyl)-4-hydroxyphenyl]methyl]but ylmalonate	693-23-2 1333-86-4 63843-89-0	60
45.		<b>Prášková farba:</b> Reaction mass of bis(2,3-epoxypropyl) terephthalate and tris (oxiranylmethyl) benzene-1,2,4-tricarboxylate	-	30
46.	Chemické čistenie zariadení Acryl linky	<b>Rozpúšťadlo:</b> Xylene N-butyl acetate Butan-1-ol Isopropyl acetate Koolwaterstoffen, C9 Acetone Butanone	1330-20-7 123-86-4 71-36-3 108-21-4 - 67-64-1 78-93-3	0,5

- 3.2 Prevádzkovateľ je povinný vopred písomne Inšpekcii oznámiť zmeny v rámci používaných vstupných surovín, uvedených v tabuľke v bode 3.1. Inšpekcia na základe oznámenia prevádzkovateľa určí, či si uvedená zmena vyžaduje zmenu integrovaného povolenia.
- 3.3 V prevádzke je zakázané používať nové suroviny, chemické látky a vstupné médiá bez povolenia Inšpekcie. Inšpekcia musí byť písomne upovedomená o každom

plánovanom použití nových chemických látok. K oznámeniu musí byť priložená karta bezpečnostných údajov chemickej látky.

- 3.4 Predpokladaná spotreba energií a palív v prevádzke je uvedená v nasledovnej tabuľke:

Vstupné média a energie používané v procese výroby	Predpokladané množstvá za rok
pitná voda, technologická voda	cca 5 200, 21250 m <sup>3</sup>
zemný plyn	cca 800 000 m <sup>3</sup>
elektrická energia	cca 3 363 MWh

- 3.5 Prevádzkovateľ môže v prevádzke v rámci výroby a pomocných procesov podľa platných prevádzkových predpisov používať aj iné látky bez povolenia Inšpekcie, len ak sú preukázateľne menej nebezpečné ako pôvodné látky, resp. netoxické a biologicky lepšie rozložiteľné. O plánovanej výmene musí byť Inšpekcia písomne informovaná.
- 3.6 Prevádzkovateľ môže používať ďalšie látky, ktoré nie sú súčasťou hlavných technologických operácií a používajú sa k obsluhu a údržbe objektov a zariadení, bez potreby skladovania.
- 3.7 Prevádzkovateľ je povinný mať k dispozícii platné karty bezpečnostných údajov všetkých používaných chemických látok.

#### 4. Odber vody

##### Odber podzemnej vody

- 4.1. Voda používaná v prevádzke (úžitková) je odoberaná z vlastných zdrojov (Studňa A1, Studňa A-2), umiestnených v areáli prevádzky.
- 4.2. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať meranie odberov vody z vlastných zdrojov (Studňa A-1, Studňa A-2) overeným meradlom určeným na tento účel. Prevádzkovateľ musí viesť evidenciu – mesačné záznamy odberov jednotlivých druhov vôd v písomnej alebo elektronickej podobe (pre každý vrt samostatne).
- 4.3. Povolenie na odber podzemných vôd zo studní „A1 a A2“ je platné **10 rokov odo dňa nadobudnutia právoplatnosti tohto rozhodnutia.**
- 4.4. Prevádzkovateľovi sa povoľuje odber podzemnej vody zo studne „A1“ v množstve  $Q_{\max.} - 1,0 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $Q_{\text{roč}} - 9\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$ . a zo studne „A2“ v množstve  $Q_{\max.} - 1,0 \text{ l.s}^{-1}$ ,  $Q_{\text{rok}} - 6\,000 \text{ m}^3/\text{rok}$ .
- 4.5. Prevádzkovateľ je povinný zachovať minimálnu úroveň hladiny podzemnej vody: 13,14 m pre studňu A1 a 12,56 m pre studňu A2 a neznižovať hladinu podzemnej vody pod stanovenú úroveň.
- 4.6. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať a zaznamenávať meranie hladiny podzemnej vody v studniach A-1 a A-2 v intervale raz za mesiac.
- 4.7. Podzemná voda odoberaná z oboch zdrojov sa môže používať len na technologické účely.
- 4.8. Prevádzkovateľ je povinný minimálne jeden krát ročne preveriť technický stav vrtu, vrátane merania hĺbky dna a hrúbky sedimentu v kalníku a zaznamenať v prevádzkovej evidencii.
- 4.9. Povolenie na odber podzemných vôd nezaručuje odber v povolenom množstve a kvalite.

## **Odber pitnej vody**

- 4.10. Prevádzkovateľ odoberá vodu na pitné a prevádzkové účely z verejného vodovodu v rozsahu a za podmienok uvedených v platnej zmluve s externou dodávateľskou organizáciou (COMAX – TT, a.s.).
- 4.11. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať meranie odberu pitnej vody meradlom pre tento účel určeným (vodomermom), ktorého správnosť bola overená v súlade so zákonom o metrológii v aktuálnom znení.
- 4.12. Prevádzkovateľ musí viesť v prevádzkovom denníku mesačné záznamy o odbere pitnej vody odobranej z verejného vodovodu.
- 4.13. Prevádzkovateľ je povinný oznámiť inšpekcii každú zmenu zmluvy na odber pitnej vody z verejného vodovodu do 15 dní odo dňa kedy k zmene došlo.

## **5. Technicko-prevádzkové podmienky**

- 5.1 Prevádzka musí byť prevádzkovaná v súlade s platnými prevádzkovými predpismi.
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o zdrojoch znečisťovania ovzdušia podľa zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov a Vyhlášky MŽP SR č. 231/2013 Z. z. o informáciách podávaných Európskej komisii, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej evidencie, o údajoch oznamovaných do Národného emisného informačného systému a o súbore technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení v znení neskorších predpisov.
- 5.3 Všetky stavebné objekty, zariadenia a technické prostriedky, ktoré sú používané pri činnostiach v povolenej prevádzke musí prevádzkovateľ udržiavať v dobrom prevádzkovom stave, pravidelne vykonávať kontroly stavu, odborné prehliadky, skúšky a údržbu stavebných objektov technologických zariadení a mechanizmov v súlade s podmienkami sprievodnej dokumentácie a prevádzkových predpisov ich výrobcov a všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 5.4 Prevádzkovateľ je povinný pri odbere pitnej vody z vodovodnej siete dodržiavať podmienky zmlúv uzatvorených so správcom vodovodnej siete.
- 5.5 Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať technické parametre jednotlivých technologických zariadení v súlade s technicko-prevádzkovou dokumentáciou.
- 5.6 Opravy údržbu a čistenie zariadení zabezpečiť v súlade s plánom opráv.
- 5.7 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať vodné stavby v bezporuchovom stave.
- 5.8 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať 1x za mesiac výsledky akreditovaného rozboru vypúšťaných technologických odpadových vôd z neutralizačnej stanice a výsledky rozborov predkladať spoločnosti COMAX – TT, a. s., ktorá je správcom inžinierskych sietí, zabezpečujúca zásobovanie objektov úžitkovou vodou, odkanalizovanie jednotnou areálovou kanalizačnou sieťou a Inšpekcii.
- 5.9 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť bezproblémový prístup pre pracovníkov spoločnosti COMAX – TT, a. s. ku kontrolnému profilu určenému pre odber vzoriek vypúšťaných odpadových vôd a Inšpekcii.
- 5.10 Prevádzkovateľ je povinný predkladať spoločnosti COMAX – TT, a. s. a Inšpekcii doklady o likvidácii kalov vzniknutých pri neutralizácii technologických odpadových vôd v čistiacom procese.

- 5.11 Prevádzkovateľ je povinný predkladať Inšpekcii a spoločnosti COMAX – TT, a. s. aktualizované KBÚ používaných chemických látok vo výrobnom procese.
- 5.12 Prevádzkovateľ je povinný uzavrieť „Zmluvu o dodávke vody, odvádzaní odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku“ so správcom kanalizačnej siete, ktorým je COMAX – TT, a. s.
- 5.13 Prevádzkovateľ je povinný predložiť pred uvedením do trvalého užívania spoločnosti COMAX – TT, a. s. „Prevádzkový a manipulačný poriadok“ a „Havarijný plán“ na odsúhlasenie.
- 5.14 Prevádzkovateľ označí výduchy, komíny a nádrže na skladovanie znečisťujúcich látok v prevádzke a zakreslí ich so zodpovedajúcim označením v prevádzkových predpisoch.
- 5.15 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať množstvo vypúšťaných znečisťujúcich látok do ovzdušia podľa schváleného postupu výpočtu množstva emisií znečisťujúcich látok.

## **6. Podmienky pre skladovanie a zaobchádzanie so znečisťujúcimi látkami a prioritnými látkami**

- 6.1. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelnú aktualizáciu prevádzkových poriadkov, plánov údržby a opráv a plánov kontroly na stavbách a zariadeniach, v ktorých sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, ako aj pravidelne oboznamovať obsluhu s týmito poriadkami a plánmi.
- 6.2. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky vnútorné aj vonkajšie manipulačné plochy a skladovacie priestory, kde sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, nebezpečnými odpadmi a obalmi zo znečisťujúcich látok tak, aby nedošlo k úniku znečisťujúcich látok do povrchových alebo podzemných vôd, v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom na úseku ochrany vôd.
- 6.3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť, aby skladovacie priestory na skladovanie nebezpečných odpadov spĺňali rovnaké technické a bezpečnostné požiadavky ako skladovacie priestory na skladovanie chemických látok, prípravkov a výrobkov s rovnakými nebezpečnými vlastnosťami, ako majú skladované nebezpečné odpady.
- 6.4. Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať Plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku znečisťujúcich látok a obzvlášť znečisťujúcich látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len „havarijný plán“) pri organizačnej zmene, zmene charakteru výroby alebo rozsahu výroby alebo pri zmene rozsahu a spôsobu zaobchádzania so znečisťujúcimi látkami a predložiť ho orgánu štátnej vodnej správy na schválenie a oboznámiť s ním zamestnancov.
- 6.5. V miestach, kde prevádzkovateľ zaobchádza so znečisťujúcimi látkami, je povinný zabezpečiť prostriedky pre likvidáciu ich prípadných únikov. Použité sanačné materiály musia byť uskladnené v súlade so schváleným havarijným plánom a so všeobecne záväzným právnym predpisom na úseku ochrany vôd.
- 6.6. Skladovacie nádrže znečisťujúcich látok a záchytné vane musia byť nepriepustné a chemicky odolné voči pôsobeniu skladovaných znečisťujúcich látok.
- 6.7. Prevádzkovateľ je povinný viesť záznamy o prevádzke, údržbe, opravách a kontrolách nádrží slúžiacich na skladovanie znečisťujúcich látok a o vykonaných skúškach tesností podľa právnych predpisov na úseku ochrany vôd.



- 6.8. Všetky jednoplášťové nádrže na znečisťujúce látky a obaly znečisťujúcich látok musia byť umiestnené v záchytnej nádrži. Záchytná nádrž je určená na zachytenie znečisťujúcich látok uniknutých alebo vypustených pri havarijných stavoch z nádrží, kontajnerov, obalov alebo technologického zariadenia. Objem záchytnej nádrže nesmie byť menší ako objem nádrže v nej umiestnenej. Ak je v záchytnej nádrži umiestnených viac nádrží, na určenie objemu záchytnej nádrže je rozhodujúci objem najväčšej z nich alebo najmenej 10 % zo súčtu objemov všetkých nádrží umiestnených v záchytnej nádrži. Záchytná vaňa nemôže mať žiaden odtok. Ak má záchytná nádrž bezpečnostný odtok, ten musí byť zaústený do havarijnej nádrže určenej na zachytenie znečisťujúcich látok na ďalšie využitie alebo zneškodnenie.
- 6.9. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie pravidelných kontrol technického stavu a funkčnej spoľahlivosti pri nádržiach, ktoré sú zvonku vizuálne nekontrolovateľné, **raz za 10 rokov** a pri nádržiach, ktoré sú vizuálne kontrolovateľné a dvojplášťové vizuálne nekontrolovateľné s trvalou indikáciou medziplášťového priestoru **raz za 20 rokov** a podľa výsledku prijme opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov a následne určí termín ich ďalšej kontroly.
- 6.10. Prevádzkovateľ musí vykonať skúšky tesnosti nádrží, rozvodov a produktovodov, v ktorých sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami každých **10 rokov** od vykonania prvej úspešnej skúšky (s výnimkou zariadení s nepretržitou indikáciou úniku znečisťujúcich látok) a po každej ich rekonštrukcii alebo oprave a pri ich uvedení do prevádzky po odstávke dlhšej ako 1 rok. V prípade nádrží vizuálne kontrolovateľných a nádrží dvojplášťových vizuálne nekontrolovateľných s nepretržitou indikáciou medziplášťového priestoru každých **20 rokov** od vykonania prvej úspešnej skúšky.
- skúšky tesnosti musí vykonať len odborne spôsobilá osoba s certifikátom kvalifikácie na nedeštruktívne skúšanie.
  - na základe výsledkov skúšok v prípade zistených nedostatkov, okamžite vykonať opatrenia na ich odstránenie.
- Doklady o vykonaných skúškach musia byť súčasťou evidencie o prevádzke.
- 6.11. V prípade zistenia úniku znečisťujúcich látok je povinný vykonať opatrenia na zamedzenie úniku a prieskum miery a rozsahu kontaminácie dotknutého územia oprávnenou osobou v zmysle všeobecne platných predpisov ochrany vôd.
- 6.12. Stáčanie a plnenie znečisťujúcich látok je povolené vykonávať len pracovníkmi školenými na túto činnosť a poučenými o zaobchádzaní s chemickými látkami v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov. Obsluha vykonávajúca stáčanie a plnenie musí byť trvale prítomná po celú dobu stáčania na mieste stáčania.
- 6.13. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť všetky znečisťujúce látky pred odcudzením alebo iným nebezpečným únikom.
- 6.14. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nakladanie so vstupnými a výstupnými surovinami tak, aby nebolo ohrozené životné prostredie:
- a) dodržiavaním bezpečnostných postupov pri manipulácii so znečisťujúcimi látkami,
  - b) vykonávaním manipulácie s týmito látkami len na vyhradených spevnených, odizolovaných plochách zabráňujúcich ich úniku do okolitého prostredia, do pôdy a do povrchových a podzemných vôd.

- 6.15. Prevádzkovateľ je povinný postupovať pri riešení havarijného stavu s možnosťou ohrozenia alebo znečistenia podzemných alebo povrchových vôd znečisťujúcimi látkami, resp. odpadovými vodami podľa schváleného havarijného plánu vypracovaného v súlade so všeobecnými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy.
- 6.16. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť stavby a zariadenia, v ktorých zaobchádza so znečisťujúcimi látkami tak, aby boli stabilné, nepriepustné, odolné proti mechanickým, chemickým, biologickým, poveternostným vplyvom zabezpečené proti vzniku požiaru, umožňovali vizuálnu kontrolu netesností, včasné zistenie úniku znečisťujúcich látok, ich zachytenie, zužitkovanie alebo vyhovujúce zneškodnenie.
- 6.17. Nebezpečné odpady vznikajúce v prevádzke je povinný prevádzkovateľ zhromažďovať tak, ako je to popísané v časti D tohto povolenia.

## **7. Podmienky pre uskutočnenie, užívanie a odstránenie stavieb**

### **7.1. Na uskutočnenie stavby „Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel“ povolenej v bode f) výrokovej časti rozhodnutia sa stanovujú tieto záväzné podmienky:**

#### ***I. Všeobecné***

1. Stavebníkom je **ALRO Slovakia, s. r. o.**, Coburgova 84, 917 01 Trnava.
2. Stavbu dokončiť podľa PD predloženej a overenej v stavebnom konaní, ktorú vypracoval PRO-ING, s.r.o., Hviezdoslavova 11, 034 01 Ružomberok, zákazka č. 3010.
3. Pri dokončovaní stavby treba dodržať predpisy týkajúce sa bezpečnosti práce a technických zariadení a dbať na ochranu zdravia a osôb na stavenisku.
4. Pri dokončovaní stavby musia byť dodržané príslušné ustanovenia vyhlášky MŽP SR č. 532/2002 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o všeobecných technických požiadavkách na výstavbu a príslušné technické normy.
5. Na stavbe musí byť k dispozícii právoplatné integrované stavebné povolenie a dokumentácia overená v stavebnom konaní.
6. Zásobovanie priestorov elektrickou energiou, plynom a vodou bude realizované napojením stavieb na existujúce rozvody v areáli prevádzkovateľa.
7. Dopravné napojenie je na existujúcu areálovú komunikáciu a spevnené plochy.
8. Po dokončení stavby pozemky dotknuté výstavbou dať do pôvodného stavu.
9. Pri kolaudácii predložiť doklady o nakladaní z odpadmi zo stavebnej činnosti.
10. Dokončenú stavbu možno užívať len na základe rozhodnutia o užívaní stavby.
11. Po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia stavebník požiada inšpekciu o dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku.
12. K žiadosti o dočasné užívanie stavby stavebník predloží náležitosti podľa vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z. ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona:
  - a) PD overenú v stavebnom konaní
  - b) PD skutočného vyhotovenia stavby overenú dodávateľom stavby (ak je vypracovaná),

- c) právoplatný súhlas z hľadiska ochrany ovzdušia k uvedeniu zdroja znečisťovania ovzdušia do dočasného alebo trvalého užívania stavby,
  - d) doklady o splnení základných požiadaviek na stavby,
  - e) opis a odôvodnenie vykonaných odchýlok od stavebného povolenia,
  - f) atesty použitých výrobkov a materiálov,
  - g) doklady o výsledkoch predpísaných skúšok podľa platných STN,
  - h) doklady o zneškodňovaní odpadov vzniknutých pri realizácii stavby,
  - i) protokol z merania hluku v pracovnom a životnom prostredí,
  - j) zmluvu so správcom toku na odvádzanie vôd z povrchového odtoku.
13. Stavebník v dostatočnom termíne pred ukončením skúšobnej prevádzky požiada inšpekciu o zmenu integrovaného povolenia pred kolaudáciou a následne o trvalé užívanie stavby.

## **II. Podmienky vyplývajúce z vyjadrení obce, správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov štátnej správy a dotknutých organizácií.**

Technická inšpekcia, a. s., Trnavská cesta 56, 821 01 Bratislava, pracovisko Banská Bystrica odborné stanovisko č. 02897/2/2011-01 zo dňa 26.07.2011:

1. V technickej správe PS 07 je uvedená neplatná vyhláška MPSVaR SR č. 718/2002 Z. z. na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení. Stavebník je povinný ju nahradiť platnou vyhláškou MPSVaR SR č. 508/2009 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia (ďalej len „vyhláška č. 508/2009 Z. z.“).
2. Stavebník je povinný doplniť do výkresovej časti elektroinštalácie chránenie zásuviek prúdovými chráničmi, aby bolo dodržané ustanovenie podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod č. 8 vyhlášky MŽP SR č. 453/2000 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia stavebného zákona v nadväznosti na čl. 411.3.3 STN 33 2000-4-41:2007.
3. Stavebník pred uvedením do prevádzky je povinný na vyhradenom plynovom a tlakovom technologickom zariadení (tlaková expanzná nádoba, vzdušník) vykonať úradnú skúšku v zmysle § 12 vyhlášky č. 508/2009 Z. z., ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia a § 14 ods. 1 písm. b) a d) zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“) oprávnenou osobou, ktorou je Technická inšpekcia, a.s.
4. Pracovné prostriedky (stroje, technologické linky, vyhradené technologické zariadenia) stavby a ich súčasti môže stavebník uviesť do prevádzky podľa § 13 ods. 3 a 4 zákona č. 124/2006 Z. z. a § 5 NV SR č. 392/2006 Z. z. o minimálnych bezpečnostných a zdravotných požiadavkách pri používaní pracovných prostriedkov (ďalej len „nariadenie vlády č. 392/2006 Z. z.“), len ak zodpovedajú predpisom na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, po vykonaní kontroly po ich nainštalovaní, pred ich prvým použitím, aby sa zabezpečila ich správna inštalácia a ich správne fungovanie
5. Stavebník je povinný pred uvedením strojových zariadení, technologických liniek do prevádzky po ich nainštalovaní na mieste ich používania požiadať oprávnenú právnickú osobu, ktorou je aj Technická inšpekcia, a.s. o vydanie odborného stanoviska v zmysle

§ 14 zákona č. 124/2006 Z. z. v nadväznosti na § 5 ods. 1 nariadenie vlády č. 392/2006 Z. z.

6. Stavebník je povinný pri uvedení zariadenia „Technické zariadenie zdvíhacie – zvislé posuvné brány do prevádzky, ktoré sú určenými výrobkami splniť požiadavky NV SR č. 436/2008 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na strojové zariadenia.
7. Stavebník je povinný pri uvedení zariadenia „Technické zariadenie tlakové expanzné nádoby, teplovodný kotol, vzdušník do prevádzky, ktoré sú určenými výrobkami splniť požiadavky NV SR č. 576/2002 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na tlakové zariadenie a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 400/1999 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách na ostatné určené výrobky v znení neskorších predpisov.

Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, Ulica Hlavná 1, 917 71 Trnava záväzné stanovisko č. OÚRaK/38303-60094/2011/Hn zo dňa 08.08.2011 a záväzné stanovisko č. OÚRaK/39978-77712/2011/Hn zo dňa 10.11.2011:

1. Stavebník je povinný dodržať požiadavky uvedené v rozhodnutí č. G2009/01806/ŠSMER/ŠÁ, ktoré vydal OÚŽP Trnava dňa 07.08.2009, ako aj požiadavky vyplývajúce zo všetkých stanovísk dotknutých orgánov a obcí v procese zisťovacieho konania podľa zákona č. 24/2006 o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
2. Stavebník je povinný do projektovej dokumentácie doplniť vyznačenie miesta krátkodobého odstavovania nákladných vozidiel dopravnej obsluhy spolu s bilanciou spotreby parkovacích miest podľa STN 73 6110 a ich umiestnenia na pozemkoch stavebníka.
3. Stavebník je povinný stavbu prevádzkovať tak, aby znečisťovanie z nej nespôsobilo prekročenie normy kvality životného prostredia.

OÚŽP Trnava, odbor kvality životného prostredia, oddelenie odpadového hospodárstva, Kollárova 8, P.O.BOX 49, 917 02 Trnava vyjadrenie č. G 2011/01714/ŠSOH/Hu zo dňa 20.07.2011:

1. Stavebník je povinný dodržať ustanovenia zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších prepisov.

OÚŽP Trnava, odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, oddelenie štátnej vodnej správy, Kollárova 8, P.O.BOX 49, 917 02 Trnava vyjadrenie č. G 2011/01711/ŠVS/St zo dňa 08.08.2011:

1. Stavebník je povinný zabezpečiť úpravu technologických odpadových vôd z prevádzky tak, aby prečistená voda na odtoku spĺňala limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vypúšťaných odpadových vôd podľa prílohy č. 6 časť B. 5.5. NV SR č. 269/20010 Z. z., ktorým sa ustanovujú požiadavky na dosiahnutie dobrého stavu vôd.

2. Stavebník je povinný pri zaobchádzaní so škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami dodržiavať povinnosti vyplývajúce z § 39 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon).
3. Stavebník je povinný pri dokončení a následnom užívaní predmetnej stavby dbať na ochranu povrchových a podzemných vôd a zabrániť nežiaducemu úniku škodlivých a obzvlášť škodlivých látok do pôdy, podzemných a povrchových vôd.

OÚŽP Trnava, odbor kvality životného prostredia, oddelenie ochrany ovzdušia, Kollárova 8, P.O.BOX 49, 917 02 Trnava vyjadrenie č. G2011/02320/OČO/MB zo dňa 10.11.2011:

1. Stavebník je povinný zabezpečiť meracie miesta na výduchoch pre účely preukazovania ustanovených emisných limitov oprávneným meraním.
2. Prevádzkovateľ je povinný v súlade s § 15 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší, predložiť OÚŽP Trnava, oddeleniu ochrany ovzdušia na schválenie návrh postupu výpočtu množstva emisií pred uvedením zdroja znečistenia ovzdušia do prevádzky.

**7.2. Na povolenie vodnej stavby „Úpravňa vody a Rozvody vody“ povolenej v bode j) výrokovej časti rozhodnutia sa stanovujú tieto záväzné podmienky:**

1. Stavbu je povolené užívať ako trvalú.
2. Stavba bude prevádzkovaná v rozsahu a za podmienok stanovených v tomto integrovanom povolení.
3. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať prevádzkovanie stavby tak, aby nedošlo k ohrozeniu príp. znečisteniu podzemných a povrchových vôd.
4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečovať prevádzkovanie stavby v súlade s ustanoveniami zákona o odpadoch a v súlade so súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Vlastník stavby je povinný dokumentáciu skutočného vyhotovenia stavby uchovávať po celý čas užívania, pri zmene vlastníctva stavby ju odovzdá novému nadobúdateľovi a pri odstránení stavebnému úradu.
6. Pri zmene prevádzkovateľa prechádzajú práva a povinnosti určené v integrovanom povolení na nového prevádzkovateľa, pokiaľ prevádzkareň bude naďalej užívaná určeným spôsobom a za podmienok, ktoré sú stanovené v integrovanom povolení. Ďalší nadobúdatelia sú povinní oznámiť inšpekcii, že došlo k prevodu alebo prechodu majetku alebo zmene prevádzkovateľa, pre ktorého bolo integrované povolenie vydané, v lehote do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti prechodu práv a povinností.
7. Zmena v užívaní je možná len po predchádzajúcom rozhodnutí inšpekcie.

**B. Emisné limity**

**1. Emisie znečisťujúcich látok do ovzdušia**

1.1 Emisie do ovzdušia nesmú prekročiť limitné hodnoty určené v nasledovných tabuľkách

**Tabuľka: Emisné limity pre technologické zdroje:**

Podmienky platnosti EL	Štandardné stavové podmienky, 0°C, 101,3 kPa TOC: vlhký plyn, ostatné: suchý plyn O <sub>2</sub> Ref. Emisné limity sa ustanovujú buď ako ustanovený hmotnostný tok, alebo ako ustanovená koncentrácia okrem TZL a TOC, pre ktoré platí ustanovená koncentrácia pre príslušný hmotnostný tok			
Zdroj emisií	Číslo miesta vypúšťania	Znečisťujúca látka	Emisný limit	
			Hmotnostný tok (g/hod)	Koncentrácia (mg/m <sup>3</sup> )
KTL Linka				
Odmasťovanie KTL linka	V1	TZL	<200 ≥ 200	150 20
Fosfátovanie KTL linka	V2	TZL	<200 ≥ 200	150 20
		Súčet Zn + Mn	5	1
		Ni	1,5	0,5
Ochladzovanie, odvod KTL	V4	TOC	≤ 500 >500	150 100
ACRYL linka				
Odmasťovanie + fosfátovanie	V5	TZL	<200 ≥ 200	150 20
		Zn	5	1
Vypaľovacia pec ACRYL linka	V6	TOC	≤ 500 >500	150 100
Ochladzovanie	V7	TOC	≤ 500 >500	150 100

TZL- tuhé znečisťujúce látky, Ni – nikel a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Ni, TOC – Organické látky vo forme plynov a pár vyjadrené ako celkový organický uhlík, Zn – zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn, Mn – mangán a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Mn

**Tabuľka: Emisné limity pre zariadenia na spaľovanie palív**

<b>Podmienky platnosti EL</b>	Štandardné stavové podmienky, suchý plyn
	O <sub>2ref</sub> – 3 % objemu
	Pre TNV: Štandardné stavové podmienky, TZL, NO <sub>x</sub> , CO -suchý plyn, TOC – vlhký plyn

	O <sub>2ref</sub> – 17 % objemu pre rekuperatívne zariadenie Pre rekuperatívne zariadenia sa EL pre CO uplatňujú buď ako ustanovená hodnota hmotnostného toku, alebo ako ustanovená hodnota hmotnostnej koncentrácie		
Zdroj emisií	Číslo miesta vypúšťania	Znečisťujúca látka	Emisný limit (mg/m <sup>3</sup> )
KTL Linka			
Kotel K1, ohrev kúpeľov KTL	K1	NO <sub>x</sub> CO	200 100
TNV (vaňa KTL a vypaľovacia pec KTL) – rekuperatívne zariadenie	K2	TZL	10
		NO <sub>x</sub>	200
		TOC	20
		CO	100
		-	Hmotnostný tok pre CO (kg/h) - 3
ACRYL linka			
Kotel K3, ohrev kúpeľov ACRYL linka	K3	NO <sub>x</sub> CO	200 100
Horák, vypaľovacia pec	K4	NO <sub>x</sub> CO	200 100

TZL- tuhé znečisťujúce látky, Ni – nikel, oxidy dusíka (oxid dusnatý a oxid dusičitý vyjadrené ako oxid dusičitý (NO<sub>2</sub>)), CO – oxid uhoľnatý

**Tabuľka: Emisné limity pre celú prevádzku**

<i>Zdroj emisií</i>	<i>Číslo miesta vypúšťania</i>	<i>Znečisťujúca látka</i>	<i>Emisný limit</i>
<b>Celá prevádzka – fugitívne emisie</b>			
<i>Fugitívne emisie</i>	-	<i>VOC</i>	25 %

- 1.2 Zariadenie spĺňa požiadavky na zabezpečenie rozptylu podľa Prílohy č. 9 k vykonávacej vyhláške o ovzduší. Miesta vypúšťania znečisťujúcich látok sú uvedené v tabuľke.
- 1.3 Dodržanie emisných limitov **pre technologické zariadenia**:  
 Emisný limit, technická požiadavka alebo podmienka prevádzkovania sa pri diskontinuálnom meraní považujú za dodržané, ak žiaden výsledok diskontinuálneho merania
  - a) neprekročí ustanovenú hodnotu, ak je požiadavka ustanovená ako najvyššia hodnota,

b) nie je nižší ako ustanovená hodnota, ak je požiadavka ustanovená ako najnižšia hodnota,

c) nie je nižší ako dolná hodnota a súčasne neprekročí hornú hodnotu ustanoveného intervalu hodnôt.

Dodržanie emisného limitu, technickej požiadavky a podmienky prevádzkovania sa hodnotí počas skutočnej prevádzky technologického zariadenia okrem:

- a) skúšobnej prevádzky stacionárneho zdroja, časti zdroja alebo jej časového úseku,
- b) nábehu, zmeny výrobného-prevádzkového režimu a odstavovania zariadenia alebo jeho časti v súlade s platnou dokumentáciou.

#### 1.4 Dodržanie emisných limitov **pre spaľovacie zariadenia:**

Emisný limit sa pri oprávnenom diskontinuálnom meraní považuje za dodržaný, ak žiadna hodnota v každej sérii jednotlivých meraní neprekročí hodnotu emisného limitu.

Dodržanie emisného limitu pre spaľovacie zariadenie sa hodnotí počas skutočnej prevádzky okrem:

- a) skúšobnej prevádzky alebo jej časového úseku,
- b) počas celého nábehu a odstavovania, pričom treba zabezpečiť, aby čas nábehu a odstraňovania bol čo najkratší.
- c) nábehu a odstavovania (nábeh najviac tri hodiny a odstavovanie najviac 60 minút)
- d) prerušenia dodávky riadneho paliva
- e) kontrol a skúšok zariadení vykonávaných podľa osobitného predpisu alebo po vykonaní opravy spaľovacieho zariadenia.

#### 1.5 Prevádzkovateľ je povinný preukazovať dodržanie emisných limitov pre fugitívne emisie a emisné limity pre celkové emisie 1 x za rok podľa schválenej ročnej bilancie organických rozpúšťadiel.

## 2. Limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia vo vypúšťaných odpadových vodách

- 2.1. Prevádzkovateľ je povinný dodržiavať kvantitatívne a kvalitatívne hodnoty vypúšťaných odpadových vôd z prevádzky do verejnej kanalizácie podľa aktuálne schválenej zmluvy so správcom verejnej kanalizácie.

## 3. Limitné hodnoty pre hluk a vibrácie

Najvyššie ekvivalentné hladiny A zvuku  $L_{Aeq}$  vo vonkajšom prostredí nesmú prekročiť nasledovné hodnoty:

Územie	Hluk z iných zdrojov $L_{Aeq}$ [dB]		
	deň	večer	noc
Na hranici areálu prevádzky (kategória územia IV.)	70		
Vonkajší priestor za hranicou areálu – v obytnom území obce ( kategória územia III.)	50	50	45

- 3.1. Uvedené prípustné hodnoty hladín zvuku platia za podmienok ustanovených vo Vyhláške MZ SR č. 549/2007 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prípustných



hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií a o požiadavkách na objektivizáciu hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí.

- 3.2. Ku kolaudácii predložiť protokol o meraní hluku vo vonkajšom prostredí, ktorým sa preukáže súlad s požiadavkami vyhlášky MŽP SR č. 549/2007 Z.z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o prístupných hodnotách hluku, infrazvuku a vibrácií v životnom prostredí. Technológia prevádzky nie je zdrojom vibrácií pre okolité vonkajšie priestory.

**C. Opatrenia na prevenciu znečisťovania, najmä použitím najlepších dostupných techník**

1. Počas prevádzky určiť a porovnávať kritické hodnoty najmä pri spotrebe materiálov a surovín.
2. Počas prevádzky zabezpečiť kontinuálnu kontrolu prebiehajúceho procesu a jeho optimalizáciu v reálnom čase.
3. Počas prevádzky zabezpečiť zníženie tepelných strát a optimalizáciu zloženia pracovného kúpeľa a pracovnej teploty v danom rozmedzí.
4. Minimalizovať nadbytočné chladenie optimalizáciou zloženia pracovných kúpeľov a pracovnej teploty.
5. Usporiadať navešovanie aby sa minimalizovalo prevešovanie, straty dielov a maximalizovala sa prúdová účinnosť.
6. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať údržbu kúpeľov.
7. Minimalizáciu spotreby vody v procese zabezpečiť tak, že budú používať zlučiteľné chemikálie.
8. Kontrolovať a zaznamenávať spotrebu vody a materiálov na všetkých spotrebných miestach.
9. Zabezpečiť neustálu kontrolu stavu prevádzky a rozhodujúcich parametrov s možnosťou ich zmeny
10. Zabezpečiť odsávanie kúpeľov, čistenie odsávaných plynov a odvod čistených plynov do ovzdušia.
11. Zabezpečiť pravidelné kontroly a údržbu, sledovanie environmentálnych parametrov (voda, ovzdušie odpady), školenie a informovanie zamestnancov.

**D. Opatrenia pre zhromažďovanie, nakladanie, zhodnotenie, zneškodnenie odpadov**

1. Prevádzkovateľ ako držiteľ odpadu je povinný:
  - a) správne zaradiť odpad alebo zabezpečiť správnosť zaradenia odpadu podľa Katalógu odpadov,
  - b) zhromažďovať odpady vytriedené podľa druhov odpadov a zabezpečiť ich pred znehodnotením, odcudzením alebo iným nežiaducim únikom,
  - c) zhromažďovať oddelene nebezpečné odpady podľa ich druhov,
  - d) nebezpečné odpady ako aj sklad, v ktorom sa skladujú nebezpečné odpady, označiť identifikačným listom nebezpečného odpadu,
  - e) zabezpečiť, aby nádoby, sudy a iné obaly, v ktorých sú nebezpečné odpady uložené, boli odlíšené tvarom, opisom alebo farebne, zabezpečené pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napríklad vznik požiaru;

- boli odolné proti mechanickému poškodeniu, odolné proti chemickým vplyvom a zodpovedali požiadavkám podľa osobitných predpisov,
- f) viesť a uchovávať evidenciu o druhoch a množstve odpadov, s ktorými nakladá, a o ich zhodnotení a zneškodnení a ohlasovať ustanovené údaje z evidencie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov odpadového hospodárstva.
2. Pri vzniku každého nového druhu nebezpečného odpadu alebo odpadu, ktorý vznikol pri úprave nebezpečného odpadu, ako aj pred zhodnotením alebo zneškodnením ním vyprodukovaného nebezpečného odpadu je prevádzkovateľ povinný zabezpečiť na účely určenia jeho nebezpečných vlastností a bližších podmienok nakladania s ním odber vzoriek a analýzu jeho vlastností a zloženia kvalifikovanou osobou, s výnimkou, ak jeho nebezpečné vlastnosti a bližšie podmienky nakladania s ním je možné zistiť z karty bezpečnostných údajov výrobku alebo zo sprievodnej dokumentácie výrobku, ak výrobok kartu bezpečnostných údajov nemá.
3. Prevádzkovateľ je povinný uchovávať Evidenčný list odpadu a Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním v elektronickej alebo písomnej podobe päť rokov.
4. Zakazuje sa riediť a zmiešavať jednotlivé druhy nebezpečných odpadov alebo nebezpečné odpady s odpadmi, ktoré nie sú nebezpečné, na účely zníženia koncentrácie škodlivých látok.
5. Prevádzkovateľ je povinný odovzdávať odpady na zhodnotenie, prípadne zneškodnenie len osobe oprávnenej nakladať s odpadmi ak nie je v zákone ustanovené inak, alebo ak nezabezpečuje ich zhodnotenie alebo zneškodnenie sám v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
6. Prevádzkovateľ je povinný skladovať odpad najdlhšie jeden rok alebo zhromažďovať odpad najdlhšie jeden rok pred jeho zneškodnením alebo najdlhšie tri roky pred jeho zhodnotením; na dlhšie zhromažďovanie môže dať súhlas orgán štátnej správy odpadového hospodárstva (príslušný okresný úrad) len pôvodcovi odpadu.
7. Prevádzkovateľ je povinný pri svojej činnosti postupovať tak, aby minimalizoval množstvo vzniknutého vlastného odpadu a zabezpečoval ďalšie nakladanie s ním v súlade s hierarchiou odpadového hospodárstva.
8. Prevádzkovateľ je povinný:
- zabezpečiť prepravu nebezpečných odpadov dopravnými prostriedkami, ktoré vyhovujú ustanoveniam všeobecne záväzných právnych predpisov o preprave nebezpečných vecí; ak nevykonáva prepravu sám, je povinný ju zabezpečiť u dopravcu oprávneného podľa osobitných predpisov,
  - potvrdiť Sprievodný list nebezpečných odpadov (ďalej len „sprievodný list“),
  - viesť evidenciu o prepravovaných nebezpečných odpadoch na sprievodnom liste a uchovávať sprievodný list v elektronickej alebo v písomnej podobe päť rokov,
  - ohlasovať ustanovené údaje z evidencie okresnému úradu príslušnému podľa miesta nakládky nebezpečného odpadu a miesta vykládky nebezpečného odpadu. Ohlásenie o prepravovaných nebezpečných odpadoch podávať na kópii sprievodného listu za obdobie kalendárneho mesiaca do desiateho dňa nasledujúceho mesiaca,
  - pri preprave nebezpečných odpadov musia byť súčasťou prepravných dokladov aj opatrenia ako naložiť s nebezpečnými odpadmi v prípade havárie,
  - prepravované nebezpečné odpady musia byť zabalené vo vhodnom obale a riadne označené.

9. Nádoby a iné obaly, v ktorých sú uložené nebezpečné odpady, musia byť odlišené od zariadení určených a nepoužívaných na nakladanie s nebezpečnými odpadmi, musí byť zabezpečená ochrana odpadov pred vonkajšími vplyvmi, ktoré by mohli spôsobiť vznik nežiaducich reakcií v odpadoch, napr. požiar a výbuch, musia byť odolné proti mechanickému poškodeniu a chemickým vplyvom a zodpovedať požiadavkám podľa osobitných predpisov.

#### **E. Podmienky hospodárenia s energiami**

1. Prevádzkovateľ je povinný všetky zariadenia prevádzkovať v súlade s dokumentáciou dodávanou výrobcom.
2. Prevádzkovateľ bude vykonávať pravidelnú kontrolu a údržbu elektrických a plynových zariadení, bude udržiavať zariadenia prevádzky v dobrom technickom stave a o zistených nedostatkoch bude viesť záznamy v prevádzkovej evidencii.
3. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť pravidelné odborné prehliadky a skúšky elektrických a plynových zariadení v prevádzke a ich výsledky zaznamenávať v prevádzkovej evidencii.
4. Prevádzkovateľ bude dodržiavať technologické výrobné postupy za účelom zamedzenia plytvania elektrickou energiou a palivami.
5. Prevádzkovateľ bude pravidelne sledovať, evidovať a vyhodnocovať spotrebu všetkých druhov energií, v prevádzke bude využívať postupy zabezpečujúce ich efektívne využitie.

#### **F. Opatrenia na predchádzanie havárií a na obmedzenie následkov v prípade havárií a opatrenia týkajúce sa situácií odlišných od podmienok bežnej prevádzky**

1. Prevádzkovateľ bude dodržiavať plán opatrení pre prípad havárie pri nakladaní s nebezpečnými odpadmi.
2. Prevádzkovateľ je povinný aktualizovať Havarijný plán pri organizačnej zmene, zmene charakteru výroby alebo rozsahu výroby alebo pri zmene rozsahu a spôsobu zaobchádzania so znečisťujúcimi látkami.
3. Všetky vzniknuté mimoriadne stavy a havárie musia byť zaznamenané v prevádzkovej evidencii a o každej takej udalosti musí byť spísaný záznam.
4. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie kontroly technického stavu a skúšok tesnosti nádrží, slúžiacich na skladovanie znečisťujúcich látok, odborne spôsobilou osobou v zmysle právnych predpisov na úseku štátnej vodnej správy a podľa výsledkov vykonaných skúšok tesnosti zabezpečiť ich nepriepustnosť, aby nedochádzalo k nežiadúcim únikom znečisťujúcich látok do pôdy a podzemných vôd, aby sa tak zabránilo nežiadúcemu zmiešaniu s vodou z povrchového odtoku a zosúladi s požiadavkami určenými príslušnými STN a platnými právnymi predpismi na úseku štátnej vodnej správy.
5. Prevádzkovateľ je povinný vykonávať školenie obsluhy o technických, organizačných, bezpečnostných a hygienických opatreniach pri prevádzke zariadenia, o požiadavkách na vedenie prevádzkovej dokumentácie a o opatreniach v prípade vzniku havarijného stavu v prevádzke. O vykonaných školeniach musí byť spísaná zápisnica.

6. Obsluha technologického zariadenia musí ihneď odstrániť každú odchýlku prevádzky zariadenia od optimálnych parametrov, resp. operatívne ju nahlásiť určenému pracovníkovi údržby a zapísať do prevádzkového denníka kontrolovaného nadriadenými pracovníkmi.
7. Pre každé zariadenie, nadväzne na jeho prevádzkový poriadok - návod na obsluhu, vypracovať plán preventívnej údržby.
8. Prevádzkovateľ je povinný viesť prevádzkovú evidenciu o stacionárnom zdroji ustanoveným spôsobom a spôsobom určeným Inšpekciou.
9. Prevádzkovateľ je povinný ohlasovať bezodkladne písomne a telefonicky Inšpekcii vzniknuté havárie a iné mimoriadne udalosti v prevádzke a nadmerný okamžitý únik emisií.

**G. Opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania**

Vzhľadom na zemepisnú polohu prevádzky sa nepredpokladá cezhraničný vplyv znečisťovania a podmienky sa neurčujú.

**H. Opatrenia na obmedzenie vysokého stupňa celkového znečistenia v mieste prevádzky**

1. Prevádzkovateľ musí v súlade s opatreniami uvedenými v časti III.F bezodkladne zastaviť alebo obmedziť prevádzku, jej časť alebo inú činnosť, ktorá by mohla byť príčinou ohrozenia alebo zhoršenia kvality ovzdušia pri vážnom a bezprostrednom ohrození, alebo zhoršení kvality ovzdušia.
2. Záchytné nádrže a manipulačné plochy musia byť zabezpečené tak, aby nedošlo k úniku znečisťujúcich látok do povrchových alebo podzemných vôd a do pôdy v zmysle právneho predpisu na úseku štátnej vodnej správy.
3. V celom areáli prevádzky je prevádzkovateľ povinný udržiavať poriadok a čistotu.

**I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému**

**1. Kontrola emisií do ovzdušia**

- 1.1 Diskontinuálne meranie musí byť vykonávané oprávnenou osobou podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia.
- 1.2 Diskontinuálne meranie sa vykonáva v takom vybranom výrobo-prevádzkovom režime, počas ktorého sú emisie všetkých znečisťujúcich látok podľa teórie a praxe najvyššie.
- 1.3 Kontrola emisií do ovzdušia bude vykonávaná v nasledovnom rozsahu:

**Tabuľka: Miesta vypúšťania emisií do ovzdušia pre jednotlivé zdroje emisií**

Zariadenie	Výdych	Emitovaná znečisťujúca látka	Spôsob zisťovania	Frekvencia

<i>Kotol K1, ohrev kúpeľov KTL</i>	K1	CO NO <sub>x</sub>	oprávnené meranie	Podľa bodu 1.5
<i>TNV (vaňa KTL + vypaľovacia pec KTL)</i>	K2	TZL NO <sub>x</sub> TOC CO	oprávnené meranie	Podľa bodu 1.5
<i>Odmasťovanie KTL linka</i>	V1	TZL	oprávnené meranie	Podľa bodu 1.4
<i>Fosfátovanie KTL linka</i>	V2	TZL Zn Ni Mn	oprávnené meranie	Podľa bodu 1.4
<i>Ochladzovací odvod KTL</i>	V3	TOC	oprávnené meranie	Podľa bodu 1.4
<i>Kotol K3 ohrev kúpeľov Acryl linka</i>	K3	NO <sub>x</sub> CO	oprávnené meranie	Podľa bodu 1.5
<i>Horák vypaľovacia pec</i>	K4	NO <sub>x</sub> CO	oprávnené meranie	Podľa bodu 1.5
<i>Odmasťovanie + fosfátovanie</i>	V5	TZL Zn	oprávnené meranie	Podľa bodu 1.4
<i>Vypaľovacia pec pre Acryl linku</i>	V6	TOC	oprávnené meranie	Podľa bodu 1.4
<i>Ochladzovanie</i>	V7	TOC	oprávnené meranie	Podľa bodu 1.4
<i>Celá prevádzka</i>	-	VOC	Ročná bilancia organických rozpúšťadiel	1 x rok

**Tabuľka: Odporúčaná metóda merania ZL**

Znečisťujúca látka	Metóda merania
tuhé znečisťujúce látky	gravimetrická metóda – izokinetický odber

Znečisťujúca látka	Metóda merania
	gravimetrická metóda – sorpcia voda, extrakcia metylénchlorid
oxidy dusíka vyjadrené ako oxid dusičitý	fotometria s naftyletyléndiamínom EMS-CL P-AMS (EMS)-CL EMS-NDIR/NDUV EMS-elektrochemicky (NO a NO <sub>2</sub> senzor)
oxid uhoľnatý	EMS-NDIR, P-AMS (EMS)-NDIR EMS-IR/FTIR/elektrochemicky EMS-elektrochemicky spektrofotometria s p-sulfamino benzoovou kyselinou
SO <sub>x</sub>	kontinuálne meranie analyzátorom UV fluorescencia
TOC	EMS-FID STN EN 12919 Kontinuálna metóda s plameňovo-ionizačným detektorom
nikel a jeho plynné zlúčeniny vyjadrené ako Ni	AAS; AAS-ETA; ICP-AES/OES/MS
Zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn	AAS ICP-AES/OES/MS
Mangán a jeho zlúčeniny vyjadrený ako Mn	AAS, ICP-AES/OES/MS

1.4 Interval periodického merania pre technologické zariadenia:

- a) **3 roky**, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu je od 0,5-násobku limitného hmotnostného toku pre jestvujúce zariadenia vrátane do 10-násobku limitného hmotnostného toku pre jestvujúce zariadenia vrátane,
- b) **6 rokov**, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok limitného hmotnostného toku.

1.5 Interval periodického merania pre spaľovacie zariadenia je:

**šesť kalendárnych rokov**, pre ACRYL linku, ak ide o spaľovacie zariadenie, ktorého celkový menovitý tepelný príkon je 0,3 MW alebo väčší a menší ako 1 MW

**tri kalendárne roky** pre KTL linku, ak ide o spaľovacie zariadenie, ktorého celkový menovitý tepelný príkon sa rovná alebo je väčší ako 1MW a menší alebo sa rovná 20 MW (platí od 1.1.2030)

**šesť kalendárnych rokov**, pre KTL linku ak ide o spaľovacie zariadenie, ktorého celkový menovitý tepelný príkon je 1 MW alebo väčší a menší alebo rovný 5 MW (platí do 31.12.2029).

- 1.6 Oprávnené meranie emisií musí vykonávať oprávnená organizácia podľa všeobecne platných právnych predpisov ochrany ovzdušia.
- 1.7 Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť vykonávanie meraní na stálom meracom mieste, ktoré spĺňa požiadavky podľa súčasného stavu techniky oprávneného merania z hľadiska reprezentatívnosti výsledku merania, odberu vzoriek, kalibrácie a iných technických skúšok a činností, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, požiarnej ochrany, ochrany proti vplyvom fyzikálnych polí a iných manipulačných požiadaviek, najmä dostatočnosti rozmerov, prístupnosti a ochrany proti poveternostným vplyvom.

- 1.8 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky.
- 1.9 Evidované údaje je prevádzkovateľ povinný uchovávať najmenej päť rokov.
- 1.10 Počty a periódy jednotlivých meraní a súvisiace podmienky diskontinuálneho merania určí meraním poverená oprávnená osoba v súlade so všeobecne záväzným právnym predpisom o monitorovaní emisií a kvality ovzdušia stanovujúcim bežný počet meraní podľa toho či meraný zdroj bude charakterizovaný ako kontinuálne ustálený alebo premenlivý a použitá metóda merania bude priebežná prístrojová, ktorá poskytuje výsledky merania na mieste alebo manuálna založená na odbere vzorky.
- 1.11 Prevádzkovateľ je povinný vykonať oprávnené meranie emisií znečisťujúcich látok najneskôr v nasledujúcom kalendárnom roku po roku platnosti zmenených emisných limitov.
- 1.12 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať písomne plánovaný termín vykonania oprávnených meraní inšpekcii a príslušnému obvodnému úradu životného prostredia najmenej päť pracovných dní pred jeho začatím; ak sa plánovaný termín vykonania oprávneného merania zmení, najviac však o **5 pracovných dní**, oznamovať skorší termín oprávneného merania najmenej dva pracovné dni pred jeho začatím a neskorší termín oprávneného merania najmenej jeden pracovný deň pred pôvodne plánovaným termínom.
- 1.13 Správu o oprávnenom meraní musí prevádzkovateľ predkladať na príslušný obvodný úrad životného prostredia a fotokópiu na inšpekciu do **60 dní** od vykonania merania. Ak zistí, že boli prekročené emisné limity, je povinný správu o meraní predložiť bezodkladne. Správy z merania musí uchovávať najmenej z dvoch posledných po sebe idúcich meraní.

## **2. Kontrola priemyselných odpadových, splaškových odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku**

### **Kontrola vypúšťaných odpadových vôd do verejnej kanalizácie**

- 2.1 Analytickú kontrolu odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie, vykonávať v zmysle zmluvy s prevádzkovateľom verejnej kanalizácie.
- 2.2 Kvalita vypúšťaných odpadových vôd musí byť v súlade so zmluvným vzťahom s prevádzkovateľom verejnej kanalizácie.
- 2.3 Množstvo odpadových vôd vypúšťaných do verejnej kanalizácie merať meradlom pre tento účel určeným.

## **3. Kontrola pôdy**

- 3.1. Monitoring pôdy vykonávať v ukazovateľoch pH, el.vodivosť, C<sub>10</sub> – C<sub>40</sub>, TOC, CIU, CD, Cr, Cu, Pb, Zn, B, fenoly, kyanidy a S<sub>sulf</sub> **raz za 10 rokov** od právoplatnosti tohto rozhodnutia (č. 7228-28285/2022/Tit/370211506/Z4 zo dňa 22.08.2022)
- 3.2. Odber vzoriek pôdy vykonávať oprávnenou osobou a ich analýzu akreditovaným laboratóriom.
- 3.3. Všetky rozborý pôdy porovnávať so súhrnom dosiahnutých výsledkov kvality pôdy uvedeným v závere schválenej východiskovej správy – nulový variant.

- 3.4. Výsledky rozboru vzoriek pôdy a ich porovnanie so súhrnmi uvedenými vo východiskovej správe zaslať na Inšpekciu **do 60 dní** od vystavenia protokolu z monitoringu.
- 3.5. V prípade zistenia významného znečistenia pôdy (aj s ohľadom na hodnoty uvedené vo východiskovej správe) spôsobeného činnosťou prevádzky je prevádzkovateľ povinný túto skutočnosť oznámiť Inšpekcii a zároveň prijať vhodné opatrenia za účelom prinávratenia kvality pôdy v prevádzke do pôvodného stavu uvedeného vo východiskovej správe.

#### **4. Kontrola podzemných vôd**

- 4.1. Monitoring podzemnej vody vo vrtoch (HK-1, HK-2, HK-3) vykonávať v ukazovateľoch pH, el.vodivosť, C<sub>10</sub> – C<sub>40</sub>, TOC, CIU, CD, Cr, Cu, Pb, Zn, B, fenoly, kyanidy a S<sub>sulf</sub>. **raz za 5 rokov** od právoplatnosti tohto rozhodnutia (č. 7228-28285/2022/Tit/370211506/Z4 zo dňa 22.08.2022).
- 4.2. Výsledky monitoringu porovnávať s určenými kritériami a hodnotami uvedenými vo Východiskovej správe a spolu s porovnaním zasielať Inšpekcii do 60 dní odo dňa vykonania monitoringu.
- 4.3. Odbery vzoriek podzemnej vody a ich analýzu vykonávať akreditovaným laboratóriom.
- 4.5. Prevádzkovateľ je povinný predložiť Inšpekcii nové analýzy podzemných vôd vo všetkých vrtoch v ukazovateľoch podľa Metodického pokynu č. 1/2012-7 z 27. januára 2012. Ak sa v analýzach preukáže prekročenie Intervenčného IT kritéria je prevádzkovateľ povinný predložiť vypracovanú analýzu rizika znečisteného územia oprávnenou osobou najneskôr do 1 roka.
- 4.6. Všetky rozbor podzemných vôd porovnávať so súhrnom dosiahnutých výsledkov kvality podzemnej vody uvedeným v závere schválenej východiskovej správy – nulový variant.
- 4.7. Výsledky rozboru vzoriek podzemnej vody a ich porovnanie so súhrnmi uvedenými vo východiskovej správe zaslať na Inšpekciu **do 60 dní** od vystavenia protokolu z monitoringu.
- 4.8. V prípade zistenia významného znečistenia podzemných vôd (aj s ohľadom na hodnoty uvedené vo východiskovej správe) spôsobeného činnosťou prevádzky je prevádzkovateľ povinný túto skutočnosť oznámiť Inšpekcii a zároveň prijať vhodné opatrenia za účelom prinávratenia kvality podzemných vôd do pôvodného stavu uvedeného vo východiskovej správe.

#### **5. Kontrola odpadov**

- 5.1 Prevádzkovateľ zabezpečí priebežnú kontrolu týkajúcu sa zhromažďovania odpadov (množstvo, druh, označenie) na schválených miestach.
- 5.2 Prevádzkovateľ je povinný denne vykonávať vizuálnu kontrolu priestorov a skladovanie nebezpečných odpadov, v denníku zaznamenávať zistené nedostatky.

#### **6. Kontrola prevádzky a technického stavu prevádzky**

- 6.1 Prevádzkovateľ je povinný monitorovať technicko-prevádzkové parametre v súlade s podmienkami určenými v tomto povolení a v súlade s prevádzkovou dokumentáciou zdroja znečisťovania ovzdušia a sprievodnou dokumentáciou výrobcov zariadení.



- 6.2 Prevádzkovateľ je povinný viesť prehľadným spôsobom umožňujúcim kontrolu, evidenciu údajov o podstatných ukazovateľoch prevádzky, všetkých monitorovaných údajov požadovaných v tomto povolení a evidované údaje uchovávať najmenej 5 rokov, ak nie je v tomto povolení alebo všeobecne záväzným právnym predpisom stanovená dlhšia doba.
- 6.3 Prevádzkovateľ bude evidovať spotrebu energií v prevádzke 1 x za mesiac a priebežne vyhodnocovať.

## 7. Podávanie správ

- 7.1 Prevádzkovateľ je povinný zisťovať, zbierať, spracúvať a vyhodnocovať údaje a informácie určené v povolení v súlade so zákonom Národnej Rady SR č. 205/2004 Z. z. o zhromažďovaní, uchovávaní a šírení informácií o životnom prostredí a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov a každoročne ich za predchádzajúci kalendárny rok oznamovať **do 28. februára** do Národného registra znečisťovania. Údaje sa oznamujú Slovenskému hydrometeorologickému ústavu v Bratislave na tlačivách, ktoré MŽP SR uverejňuje vo svojom vestníku a na svojej internetovej stránke. Tieto údaje je prevádzkovateľ povinný uchovávať najmenej päť rokov.
- 7.2 Prevádzkovateľ veľkých a stredných zdrojov znečisťovania ovzdušia je povinný oznámiť vždy **do 15. februára** bežného roku úplné a pravdivé informácie o zdroji, emisiách za uplynulý rok príslušnému okresnému úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie.
- 7.3 Prevádzkovateľ je povinný uchovávať správy o periodickom meraní najmenej z dvoch posledných meraní.
- 7.4 Prevádzkovateľ je povinný v súlade so zákonom o odpadoch predkladať Ohlásenie o vzniku odpadu a nakladaní s ním za obdobie kalendárneho roka **do 28. februára** nasledujúceho roka príslušnému okresnému úradu, odboru starostlivosti o životné prostredie a Inšpekcii.
- 7.5 Prevádzkovateľ je povinný zasielať Inšpekcii záznamy alebo protokoly z kontrol dotknutých orgánov **do 10 dní** po uzatvorení kontroly.
- 7.6 Prevádzkovateľ je povinný oznamovať údaje o skutočnom a predpokladanom odbere množstva podzemných vôd z vodného zdroja na predpísanom tlačive raz ročne správcovi vodného toku v zmysle nariadenia vlády č. 755/2004 Z. z..
- 8.9 Údaje o odoberaných množstvách podzemných vôd v členení na kalendárne mesiace oznamovať raz ročne **do 31. januára** nasledujúceho roka na tlačive Slovenskému hydrometeorologickému ústavu.

## J. Požiadavky na skúšobnú prevádzku pri novej prevádzke alebo pri zmene technológie a opatrenia pre prípad zlyhania činnosti v prevádzke

### J.1 Požiadavky na skúšobnú prevádzku:

Prevádzkovateľ po nadobudnutí právoplatnosti a po splnení všetkých podmienok vyplývajúcich pre dokončenie stavby predloží inšpekcii návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia pre uvedenie stavby „Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel“ do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku v trvaní podľa návrhu

stavebníka. Po ukončení skúšobnej prevádzky prevádzkovateľ požiadava o zmenu integrovaného povolenia pred kolaudáciou a následne podáva návrh na vydanie kolaudačného rozhodnutia pre uvedenie predmetnej stavby do trvalého užívania.

1. Stavba bude uskutočnená podľa projektovej dokumentácie overenej stavebným úradom v stavebnom konaní.
2. Prevádzkovateľ k žiadosti o súhlas na uvedenie stavby do trvalej prevádzky predloží aktualizovaný súbor TPP a TOO pre veľký zdroj znečisťovania ovzdušia, v ktorom budú zapracované všetky prevádzkové súbory a tiež reálne hodnoty výsledkov oprávneného merania po skončení skúšobnej prevádzky.
3. Za účelom kontroly vypúšťaných emisií znečisťujúcich látok do ovzdušia budú určené stále meracie miesta znečisťujúcich látok v zmysle platných predpisov v oblasti ochrany ovzdušia.
4. Prevádzkovateľ počas skúšobnej prevádzky vykoná oprávnené meranie, ktorým sa preukáže dodržanie určených limitov a správu z merania predloží príslušnému orgánu štátnej správy.
5. Ku kolaudačnému konaniu predložiť certifikáty preukázania zhody, prípadne technické osvedčenia podľa zákona č. 90/1998 Z. z. o stavebných výrobkoch v znení neskorších predpisov na všetky stavebné výrobky z hľadiska požiarnej bezpečnosti stavby.
6. Ku kolaudačnému konaniu predložiť certifikáty preukázania zhody alebo technické osvedčenia na technické stroje a ich komponenty.
7. Pre „vodné stavby“ pred ich uvedením do skúšobnej prevádzky zabezpečiť protokoly zo skúšok tesností nádrží, technologických potrubí vykonané odborne spôsobilou osobou.
8. Prevádzkovateľ po realizovaní stavby k termínu kolaudácie vyhotoví PD skutkového stavu sietí, prípojk, resp. prekládok.

## **J2 Požiadavky na skúšobnú prevádzku veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách povolených v písm. k) výrokovvej časti povolenia**

- 2.1. Skúšobná prevádzka zavádzania a doplnenia nových surovín bude trvať **12 mesiacov** odo dňa nadobudnutia právoplatnosti povolenia č. 7228-28285/2022/Tit/370211506/Z4 zo dňa 22.08.2022.
- 2.2. V rámci skúšobnej prevádzky vykonať oprávnené diskontinuálne meranie hmotnostnej koncentrácie a hmotnostného toku emisií znečisťujúcich látok z nasledujúcich výduchov:  
Výdych V2: KTL linka – Súčet Zn + Mn, Ni, TZL  
Výdych K2 (TNV): KTL linka – TZL, NO<sub>x</sub>, CO, TOC  
Výdych V1: KTL linka – TZL  
Výdych V3: KTL linka – TOC  
Výdych V5: ACRYL linka – TZL, Zn  
Výdych V6: ACRYL linka – TOC  
Výdych V5: ACRYL linka – TOC
- 2.3. Správu z merania emisií zaslať Okresnému úradu Trnava, Odboru starostlivosti o životné prostredie, orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia a Inšpekcii.
- 2.4. V zmysle § 15 ods. 1 písm. d) zákona o ovzduší je prevádzkovateľ povinný pred uvedením zdroja do trvalej prevádzky po vykonanej zmene predložiť na schválenie orgánu ochrany ovzdušia na Okresnom úrade Trnava návrh postupu výpočtu množstva emisií.
- 2.5. Prevádzkovateľ je povinný v rámci konania o uvedení zdroja do trvalej prevádzky predložiť Inšpekcii aktualizovaný Súbor technicko-prevádzkových parametrov a

technicko-organizačných opatrení pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia a požiadať Inšpekciu o jeho schválenie.“

**K. Opatrenia pre prípad skončenia činnosti v prevádzke, najmä na zamedzenie znečisťovania miesta prevádzky a jeho uvedenie do uspokojivého stavu**

1. Ak sa prevádzkovateľ rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke alebo odstrániť celú stavbu prevádzky, musí túto skutočnosť v dostatočnom predstihu písomne oznámiť Inšpekcii.
2. Prevádzkovateľ v prípade, že sa rozhodne ukončiť činnosť v prevádzke, musí vypracovať správu o opatreniach na ukončenie prevádzky alebo jej časti a predložiť ju Inšpekcii spoločne s oznámením podľa predchádzajúceho bodu.
3. Prevádzkovateľ vykoná odstavenie prevádzky v zmysle prevádzkových predpisov.
4. Prevádzkovateľ vypustí jednotlivé technologické roztoky v súlade s prevádzkovými predpismi, havarijným plánom a zneškodniť ich v súlade s právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
5. Prevádzkovateľ odstaví a odstráni zdroje všetkých energií. Odpojenú energiu treba zabezpečiť proti opätovnému spusteniu.
6. Prevádzkovateľ nezúžitkované suroviny riadne uskladní v nepoškodených obaloch a použité suroviny a zbytok kvapalných médií zneškodní v súlade s právnymi predpismi na úseku odpadového hospodárstva.
7. Prevádzkovateľ odstaví a odstráni technologickú a pitnú vodu.
8. Prevádzkovateľ po vypustení roztokov vyčistí nádrže vodou, čistiacu vodu, ako aj obsah nádrže zneškodní podľa platných predpisov. Aj dávkovacie prívody je potrebné prepláchnuť vodou.
9. Prevádzkovateľ rozoberie technologické zariadenia a armatúry, zhodnotí ich technický stav z hľadiska ich ďalšieho použitia.
10. Prevádzkovateľ je povinný po odstránení technológie z prevádzky zabezpečiť odborné posúdenie stavu znečistenia manipulačných plôch, záchytných nádrží a celého areálu a na základe posúdenia rozhodnúť o vykonaní dekontaminácie a uvedenia celého areálu prevádzky do uspokojivého stavu, neohrozujúceho životné prostredie a zdravie ľudí.
11. Prevádzkovateľ zabezpečí monitoring podzemnej vody v existujúcich monitorovacích vrtoch v ukazovateľoch v súlade so závermi uvedenými v schválenej východiskovej správe.
12. Prevádzkovateľ zabezpečí monitoring pôdy realizáciou prieskumných sond a odberom vzoriek v ukazovateľoch v súlade so závermi uvedenými v schválenej východiskovej správe.
13. V prípade zistenia zvýšených hodnôt ukazovateľov vo vykonaných rozboroch vody a pôdy je prevádzkovateľ povinný vykonať primerané opatrenia na ich odstránenie.
14. Prevádzkovateľ počas celej doby ukončenia činnosti prevádzky až do prinavrátenia areálu prevádzky do uspokojivého stavu zabezpečí nepretržitú kontrolu.“

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 1166-1399/37/2012/Jed/370850111 zo dňa 27. 03. 2012, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 16. 04. 2012 v znení jeho neskorších zmien a doplnení vydaného pre prevádzku**

**„Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel“ a ostatné jeho podmienky zostávajú nezmenené.**

## **O d ô v o d n e n i e**

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe písomného vyhotovenia žiadosti zo dňa 19.04.2022 prevádzkovateľa **ALRO-SLOVAKIA s.r.o., Coburgova 84, 917 01 Trnava, IČO: 36 679 801**, doručenej Inšpekcii dňa 09. 05. 2022, vo veci zmeny č. 4 v súvislosti so zmenou v prevádzke z dôvodu konaní vykonaných podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší, bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 3 zákona o IPKZ, podľa § 3 ods.3 písm. b) bod 1.1. v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. a) vodného zákona, podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a podľa zákona o správnom konaní mení a dopĺňa integrované povolenie pre prevádzku **„Povrchové úpravy komponentov pre automobilový priemysel“**.

Zmeny v činnosti prevádzky, ktoré sú predmetom tohto povolenia, nepredstavuje podstatnú zmenu. Podľa zákona NR SR č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov a v znení zákona o IPKZ, časti X. Životné prostredie, položky 171a Sadzovníka správnych poplatkov zmena, ktorá nie je podstatnou zmenou, nepodlieha spoplatneniu podľa tohto zákona.

Správne konanie sa začalo dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti prevádzkovateľa Inšpekcii.

Prevádzkovateľ spolu so žiadosťou o zmenu integrovaného povolenia predložil Inšpekcii výpis z obchodného registra, zoznam chemických látok, pasport studní A1 a A2 zdroj vody pre technologické účely, vyjadrenie SVP, š.p. k zmene množstva odoberaných podzemných vôd z existujúcich vodných zdrojov a účelu ich využitia, Východiskovú správu vypracovanú GEO-Komárno s.r.o., Záverečnú správu z hydrogeologického prieskumu vypracovanú spoločnosťou hydrant s.r.o.,

Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydal listom č. OU-TT-OSZP3-2022/006868-003 zo dňa 24. 02. 2022 vyjadrenie, že zmena navrhovanej činnosti nebude mať nepriaznivý vplyv na životné prostredie a preto nie je potrebné vykonať zisťovacie konanie podľa zákona.

Inšpekcia po preskúmaní predloženej žiadosti a priložených príloh zistila, že je žiadosť úplná, obsahuje všetky potrebné doklady na spoľahlivé posúdenie, a preto podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ upovedomila listom č. 7228-18129/2022/370211506/Z4 zo

dňa 23. 05. 2022 prevádzkovateľa, účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci zmeny integrovaného povolenia a určila 30-dňovú lehotu na vyjadrenie sa a uplatnenie svojich námietok a pripomienok.

Vzhľadom k tomu, že nešlo o konanie uvedené v § 11 ods. 9 zákona o IPKZ:

- vydanie povolenia pre nové prevádzky,
- vydanie povolenia na akúkoľvek podstatnú zmenu,
- vydanie alebo zmenu povolenia pre prevádzky, pri ktorých sa navrhuje uplatňovať § 22 ods. 6 zákona o IPKZ,
- zmenu povolenia alebo podmienok povolenia pre prevádzky podľa § 33 ods. 1 písm. a) až e) zákona o IPKZ,

Inšpekcia v konaní o zmene povolenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ upustila od:

- náležitostí žiadosti a príloh žiadosti podľa § 7 zákona o IPKZ okrem písm. l), o) a q) uvedených v odseku 1,
- zverejnenia žiadosti na svojom webovom sídle a v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a od zverejnenia najmenej na 15 dní stručného zhrnutia údajov a informácií o obsahu podanej žiadosti poskytnutého prevádzkovateľom, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na svojej úradnej tabuli podľa § 11 ods. 5 písm. c) zákona o IPKZ,
- zverejnenia na svojom webovom sídle, v informačnom systéme integrovanej prevencie a kontroly znečisťovania a najmenej na 15 dní na svojej úradnej tabuli výzvy dotknutej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvy dotknutej verejnosti a výzvy verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania s lehotou najmenej 30 dní podľa § 11 ods. 5 písm. d) zákona o IPKZ,
- požiadania obce, ktorá je účastníkom konania, aby zverejnila žiadosť na svojom webovom sídle a zároveň na úradnej tabuli obce alebo aj iným v mieste obvyklým spôsobom podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ,
- ústneho pojednávania podľa § 15 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ určila 30 dňovú lehotu na vyjadrenie odo dňa doručenia upovedomenia. Inšpekcia zároveň upozornila, že na neskôr podané námietky Inšpekcia neprihliadne. Inšpekcia ďalej upovedomila, že ak niektorý z účastníkov konania alebo dotknutý orgán potrebuje na vyjadrenie sa k žiadosti dlhší čas, môže Inšpekcia podľa § 11 ods. 6 zákona o IPKZ na jeho žiadosť určenú lehotu pre jej uplynutím predĺžiť.

Inšpekcia ďalej upozornila, že nariadi ústne pojednávanie, ak účastník konania požiada o nariadenie ústneho pojednávania v určenej lehote alebo v predĺženej lehote, alebo ak dôjde k rozporom medzi dotknutými orgánmi, alebo ak prípadné pripomienky účastníkov konania budú smerovať proti obsahu záväzného stanoviska vydaného dotknutým orgánom. Pretože žiadny z účastníkov konania o ústne pojednávanie nepožiadali ani nenastal žiaden z prípadov uvedených v predchádzajúcej vete, Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 10 písm. e) zákona o IPKZ upustila od ústneho pojednávania.

Do žiadosti a dokumentácie bolo možné nahliadnuť na Inšpekcii.

V stanovenej lehote žiadny z účastníkov konania ani z dotknutých orgánov nepožiadali o predĺženie lehoty na vyjadrenie sa k žiadosti.

V stanovenej 30 dňovej lehote na vyjadrenie podľa § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ sa k zmene integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku sa vyjadril:

*Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, listom č. OU-TT-OSZP3-2022/022725-002 zo dňa 03. 06. 2022, ktoré bolo kladné bez pripomienok.*

Predmetom zmeny integrovaného povolenia je vydania súhlasu na zmeny používaných surovín z dôvodu optimalizovania výrobného procesu, vydania súhlasu na zmenu technologických zariadení a určenia emisných limitov z dôvodu odinštalovania Práškovej linky PS 2 a vydania povolenia na odber podzemných vôd zo studní A1 a A2 na technologické účely. Zároveň týmto konaním Inšpekcia schválila Východiskovú správu. Pri určovaní emisných limitov do ovzdušia z výduchov Inšpekcia vychádzala z vykonávacej vyhlášky o ovzduší č. 410/2012 Z.z. Inšpekcia určila nový emisný limit pre znečisťujúcu látku TOC 20 mg/m<sup>3</sup> pre miesto vypúšťania K2 podľa vyhlášky MŽP SR č. 410/2012 Z.z. Inšpekcia taktiež upravila frekvenciu monitorovania znečisťujúcich látok podľa vyhlášky č. 411/2012 Z.z. o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí.

Inšpekcia povolila odber podzemných vôd zo studní A1 a A2 na 10 rokov, určila minimálnu úroveň hladiny podzemnej vody a celkové využiteľné množstvo podzemnej vody v súlade so Záverečnou správou z hydrogeologického prieskumu. Z dôvodu zmeny legislatívy vo vodnom zákone Inšpekcia opravila názvoslovie škodlivé látky na znečisťujúce látky.

Zároveň Inšpekcia aktualizovala podmienky povolenia a doplnila do zmeny integrovaného povolenia podmienky na odber podzemných vôd a pôdy, kde určila ukazovateľa sledovania podľa Východiskovej správy. Ďalej Inšpekcia nariadila prevádzkovateľovi vykonať nové analýzy podzemných vôd podľa Metodického pokynu č. 1/2012-7 z 27. januára 2012. V prípade, že sa zistí prekročenie Intervenčného kritéria je prevádzkovateľ povinný predložiť Inšpekcii vypracovanú analýzu rizika znečistenia územia.

Súčasťou zmeny č. Z4 integrovaného povoľovania boli podľa § 3 zákona o IPKZ konania:

- a) v oblasti ochrany ovzdušia:
  - podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z. z. o ovzduší v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ovzduší“) – konanie o udelenie súhlasu na zmeny používaných surovín (zmena surovín z dôvodu optimalizovania výrobného procesu a zmeny dodávateľa),
  - podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší – konanie o udelenie súhlasu na zmenu technologických zariadení stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia (odstránenie Práškovej linky PS 2), a súhlas na skúšobnú prevádzku po vykonanej zmene,
  - podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 10. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 22 ods. 3 zákona o IPKZ – konanie o určení emisných limitov a technických požiadaviek a podmienok

prevádzkovania (z dôvodu zrušenia emisného limitu pre Práškovú linku PS2, ktorá bola odinštalovaná).

- b) v oblasti povrchových a podzemných vôd
  - podľa § 3 ods. 3 písm. b) bod 1.1. zákona o IPKZ v súčinnosti s § 21 ods. 1 písm. a) bod 1. vodného zákona – konanie o vydanie povolenia na odber podzemných vôd zo studní A1 a A2 na technologické účely.
- c) podľa § 8 ods. 5 zákona o IPKZ – schválenie Východiskovej správy, vypracovanej GEO-Komárno s.r.o. zo dňa 08. 04. 2019.

Prevádzka technologickým vybavením a geografickou pozíciou nemá významný negatívny vplyv na životné prostredie cudzieho štátu, preto cudzí dotknutý orgán nebol požiadaný o vyjadrenie, ani sa nezúčastnil povoľovacieho procesu a Inšpekcia neuložila opatrenia na minimalizáciu diaľkového znečisťovania a cezhraničného vplyvu znečisťovania.

Inšpekcia listom č. 7228/376/2022-27373/2022/370211506/Z4 zo dňa 04. 08. 2022 dala podľa § 33 ods. 2 zákona o správnom konaní poslednú možnosť všetkým účastníkom konania vyjadriť sa k podkladom rozhodnutia i k spôsobu ich zistenia pred vydaním rozhodnutia v lehote do 7 dní odo dňa doručenia písomnosti.

Inšpekcia preskúmala predloženú žiadosť a ostatné podklady rozhodnutia a dospela k záveru, že navrhované riešenie zodpovedá najlepšej dostupnej technike a spĺňa požiadavky a kritériá ustanovené v predpisoch upravujúcich konania, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania. Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, dokladov a vyjadrenia dotknutého orgánu a vykonaného konania zistila stav a zabezpečenie prevádzky z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ a rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti rozhodnutia.

## **P o u č e n i e**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Bc. Ing. Vladimír Poljak  
riaditeľ

**Doručuje sa:**

**Účastníkom konania:**

1. ALRO-SLOVAKIA s.r.o., Coburgova 84, 917 01 Trnava
2. Mesto Trnava, Hlavná 1, 917 01 Trnava
3. Slovenský vodohospodársky podnik, odštepný závod Piešťany, Nábřežie Ivana Krasku 3/834, 921 80 Piešťany

**Dotknutým orgánom a organizáciám (po právoplatnosti rozhodnutia):**

4. Okresný úrad Trnava, odbor starostlivosti o životné prostredie, Kollárova 8, 917 02 Trnava
  - štátna vodná správa
  - štátna správa ochrany ovzdušia
  - štátna správa v oblasti posudzovania vplyvov